



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# Se perfilan candidatos para comando en jefe de las FF.AA.

Página cinco

## Potosí cumple paro de 24 horas

PRESENCIA del País, página 1



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XL - N° 11.915 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 4 DE NOVIEMBRE DE 1991 - 20 PAGINAS - Bs 1.50

### EN ESTA EDICION

#### Subsidio de cesantía es una necesidad

El ministro de Trabajo, Oscar Zamora, se está partiendo de crear un subsidio de cesantía como una forma de amparar al bajador que pierde su fuente de trabajo (página 5)

#### San José puntero



San José de Oruro se mantiene puntero del campeonato Jorge Lonsdale: ayer le ganó Destroyer por 3 goles a 1 (PRESENCIA portiva)

#### Diversificación del mercado petrolero

El ministro de Finanzas, David Blanco Vala, consideró que es necesario diversificar mercados hidrocarburos del país, por ende deben cubrirse los recursos con los que se contarán por la baja de los precios de la renta de gas natural a la Argentina (página 4).

#### Futuro incierto para la economía

Según el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) la recuperación económica de las zonas latinoamericanas y el Caribe afrontan un futuro incierto (página 4)

#### Una misión ecuatoriana en Bolivia

En la edición de hoy PRESENCIA inicia el ciclo "Temas de lunes" con una visión completa sobre el conflicto territorial entre Ecuador y Perú (página 8)

#### Rumores sobresaltan en Brasil



El empeoramiento de la crisis económica reformado a Brasil en una usina de arroz, que van desde una supuesta inminente caída del gobierno hasta una "congelación" de las cuentas bancarias (página 6)

#### Se debe replantear desarrollo alternativo

Los productores de coca, el Comité Cívico, empresarios y hasta el prefecto consideran que el programa de desarrollo alternativo zona tropical del Chapare (PRESENCIA país, página 1)

# Escarecida conexión brasileña en caso Huanchaca

Investigación parlamentaria logró develar lo relativo al tráfico de precursores hacia la fábrica de cocaína que operaba en la serranía oriental. Los detalles se conocerán en próximos días.

#### Por José Luis Exenti

Los hechos de Huanchaca van esclareciéndose por partes. Como producto de una investigación realizada por una comisión parlamentaria la pasada semana en el Brasil se ha logrado develar la conexión de ese país en el caso. Se logró, también, conocer importantes datos sobre los nexos en Bolivia.

Una información procedente de la red televisiva O Globo, da cuenta de la magnitud de la participación de soldados brasileños en el caso Huanchaca. Esta se dio, fundamentalmente, a nivel del tráfico de precursores que llegaron de ese país con destino a la fábrica de cocaína que operaba en la serranía oriental.

En una entrevista con O Globo el diputado Gregorio Lanza y el Superintendente de la Policía Federal de Ceará (Brasil), Armando da Costa, dieron a conocer, de manera esclarecedora, respecto al tema de los precursores. Ello conducirá a la develación del nexo brasileño en los hechos de Huanchaca, dijeron.

Una comisión parlamentaria compuesta por los diputados Fernando Iriarte, Gonzalo Mercado y Gregorio Lanza se entrevistaron en Argentina y Brasil con personas directamente vinculadas con los hechos.

Los parlamentarios reconocieron que el viaje al Brasil fue positivo. Lanza se dirigió a Ceará (Inerte) donde tomó la declaración de John López (que se encuentra detenido), quien tuvo vinculación en el caso en su calidad de piloto. Según trascendió la entrevista dio "resultados importantes", ya que ligada a la información proporcionada por la policía federal del lugar, permitirá esclarecer muchos aspectos que no se conocían hasta el momento.

Mercado e Iriarte, que se dirigieron a São Paulo, no lograron su propósito de develar nuevos indicios en su entrevista con Galeón, otro implicado en el caso Huanchaca detenido en el vecino país.

Iriarte informó que las declaraciones de Galeón fueron muy escuetas y cautas. "Los resultados no han sido del todo positivos, dijo, pero nos dieron algunas luces para acumular antecedentes y proseguir la investigación".

Los diputados tampoco pudieron conversar con los dos presuntos autores materiales de los asesinatos de Huanchaca, Almir y Gilberto da Souza, quienes se encuentran presos en Cuyabá (sur del Brasil).

Pero, se manifestaron satisfechos sobre el tema de su conocer en detalle luego de que la comisión mixta de Constitución y Lucha contra el Narcotráfico de la Cámara Baja evalúe y analice los nuevos indicios y pruebas encontradas.

Según los diputados que asumieron la investigación, se ha logrado detectar a nuevos responsables, antes desconocidos, en el caso. La comisión parlamentaria cuenta con una lista de nombres que "no se los hace conocer aún por razones de seguridad para que no se perjudique la investigación".

Las personas serán convocadas a declarar en el curso de los próximos días. El propósito es armar el gran "rompecabezas" para que los hechos de Huanchaca sean esclarecidos y se dé con los responsables (materiales, intelectuales, conexiones, protectores) para su sanción correspondiente.

El caso Huanchaca se remonta a cinco años atrás, cuando el 5 de septiembre de 1986 fueron asesinados el científico Noel Kempff Mercado y dos de sus acompañantes, en momentos en que realizaban una expedición en aquella serranía oriental, donde fundaban una fábrica de cocaína.

Luego se victimó al diputado Edmundo Salazar, debido a que éste desarrolló una investigación sobre el triple asesinato. Se lo acalló antes de que diera con los culpables, ya que contaba con los suficientes indicios para el efecto.

Posteriormente, el caso se "diluyó" y quedó sin aclararse. Ahora, a cinco años, se ha procedido a su "reapertura" debido a que aparecieron nuevos elementos que podrían conducir al completo esclarecimiento del hecho.

La investigación está orientada a develar a quien pertenece la propiedad de la fábrica, quienes transportan la pasta base desde el Chapare hasta Huanchaca, los financiadores, los que llevaban precursores y la cobertura que se les dio para ese trabajo.

## Trabajadores en salud inician hoy huelga general indefinida

Más de 1 200 trabajadores en salud del país ingresarán, a partir de hoy, a una huelga general e indefinida en señal de protesta por el incumplimiento de los acuerdos suscritos con el gobierno.

El dirigente del sector, Israel Velázquez, explicó que se había adoptado el paro debido a que no se cumplió el convenio firmado el 22 de agosto. Advertió que si persiste la "obstrucción del gobierno", los servicios de emergencia también serán cortados.

Entre las demandas que no fueron cumplidas por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, está la homologación de los salarios con los niveles de los trabajadores de la Caja Nacional de Salud. También se deberá atender un incremento en los viáticos, que alcanza a 30 bolivianos.

Por su parte, las autoridades gubernamentales expresaron su preocupación por una medida de esta naturaleza cuando se incrementan los brotes de cólera en la ciudad de La Paz, con peligro de extenderse a otros departamentos.

En el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública se anunció que adoptará las medidas que la ley recomienda, porque el país está declarado en emergencia.

### Resultado agríndice en Conferencia de Paz

## Israel se entiende con los palestinos, pero no con Siria



Foto: Reuters

#### Para la historia

Los jefes de las delegaciones israelí y palestina ante la Conferencia de Paz para el Medio Oriente se dieron un apretón de manos que seguramente quedará para la historia. Por primera vez en 43 años, ambas partes se reunieron frente a frente para dirimir sus profundas diferencias.

La primera jornada de negociaciones bilaterales para la paz en Medio Oriente, celebrada ayer en Madrid, culminó con un sabor agríndice.

Israelíes y palestinos, las partes quizás más enfrentadas y contradictorias, lograron en dos sesiones por lo menos ponerse de acuerdo en el principio de la "autonomía" para los palestinos y continuar negociando. Al final, hasta se dieron la mano, en una imagen que se convertirá seguramente en historia.

En cambio, el encuentro entre Israel y Siria, aceptado a regañadientes por este último, finalizó en nada tras cinco horas de discusión, proyectando un signo de interrogación hacia el futuro de este inedito esfuerzo por la paz en el Medio Oriente.

La tercera mesa negociación congregó a delegados de Israel y El Líbano, con el mero resultado de que los puentes no han sido rotos.

El principal hecho de la jornada fue, sin ninguna duda, el desmarque de la delegación jordano-palestina del resto del conjunto árabe.

Resultado evidente que, sobre todo los palestinos, por su particular situación de estar "ocupados" por Israel, esa delegación tiene intenciones de jugar su

propio juego, sin atarse demudado a las decisiones que adopten el resto de los componentes árabes de la negociación.

Otro ingrediente a señalar es la intransigencia a ultranza que existe entre Israel y Siria, los dos Estados muy poderosos militarmente, como un factor que a la larga puede echar por la borda todo el andamiaje diplomático de la Conferencia.

Y finalmente, debe destacarse el nivel de preliminaridad en que se desarrollan las conversaciones, lo que hace prever que recién de aquí a muchos meses la negociación ingresará a los temas de fondo que constituyen el meollo del conflicto de la región.

De todas maneras, el principal artífice de la Conferencia, el secretario de Estado norteamericano James Baker, que ayer abandonó Madrid, se mostró moderadamente optimista en una conferencia de prensa previa al viaje.

"Problemas los ha habido, y los habrá, pero ello no nos ha hecho desistir", sentenció el tenaz diplomático norteamericano.

(Más información, página siete)

### Comandante en Jefe

## FF. AA. están preocupadas por actual situación económica

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Víctor Guzmán, expresó su preocupación por la situación y el futuro económico del país, que a su juicio es crítico. "Hay que hacer conciencia de que la realidad del país actualmente es muy difícil y con la perspectiva de la renegociación del precio del gas para el próximo año la situación será peor", afirmó.

Al referirse a la situación económica de la institución, dijo que en algunos niveles hay inquietud por los bajos ingresos. "Si bien los salarios de los oficiales no son los óptimos, tampoco son de hambre", afirmó. Sin embargo, los posibles incrementos que se puedan lograr dependerán de la elevación de su presupuesto.

Al respecto, Guzmán afirmó que "aunque no podemos obviar la difícil situación económica del país, el Ministerio de Finanzas deberá dar especial atención al presupuesto de las FF. AA.; particularmente del Ejército, donde nuestros soldados están mal vestidos y mal alimentados", dijo.

Acercado de un posible malestar dentro de las FF. AA. por las bajas remuneraciones, especialmente de los oficiales subalternos, indicó que los actuales jefes militares también pasaron por esos grados; "creo que antes se ganaba mucho menos en proporción a lo que

A partir de la siguiente gestión, cada fuerza (Ejército, Aérea y Armada) manejará su propio presupuesto

se gana ahora. Nuestros niveles de vida eran mucho más bajos", afirmó al asegurar que no existe malestar interno por los ingresos insuficientes, pero sí se percibe "una preocupación por el futuro".

#### INGRESOS PROPIOS

Ante la posibilidad de que la institución armada genere sus propios ingresos, informó que el Comandante en Jefe ha dado los instructivos necesarios a las diferentes fuerzas para que se intensifiquen los trabajos en unidades de producción, a fin de generar recursos que sirvan para "paliar en algo la situación".

Aclaró que el tema presupuestario para las FF. AA. es muy complejo, porque contempla una serie de aspectos que deben ser atendidos y no pueden ser aplazados, como el equipamiento de los soldados y su manutención. "Si bien nosotros hemos pedido un pequeño reajuste, también comprendemos perfectamente la dramática realidad que vive el país. En último caso, si nos mantuvieran el presupuesto que tenemos ahora, en los hechos significaría una disminución porque cada día el dólar se levanta".

Finalmente señaló que, de acuerdo con la política económica del gobierno, el Ministerio de Defensa entregará su presupuesto a cada fuerza para que la administre.

## De cara a las próximas elecciones

Por Raúl Justiniano Añez

Las reformas a la Ley Electoral son una torpeza del pueblo, porque se le dio un mensaje equivocado a la "clase política" para consolidar la masoquista conducta de la famosa "banda de los cuatro" en las cortes departamentales electorales, que a derecha e izquierda, "maquemos" la voluntad democrática popular.

A pesar de la farsa presentada que ejerció la opinión pública nacional y el consentimiento de las principales fuerzas políticas ante la Iglesia Católica para tener un proceso electoral transparente, los partidos políticos demoraron mucho para llegar al acuerdo de tener Cortes Electorales imparciales, conformadas por ciudadanos probos e independientes. Aunque tardamente, pero se hicieron las reformas a la Ley electoral y, hoy por hoy, se tienen Cortes Electorales honorarias.

Al haberse desvirtuado reformaciones significativas al sistema electoral de nuestro país, faltan otras tantas "tapas" los principales partidos no se animan todavía a realizar un perfeccionamiento nuestro sistema democrático para que el ciudadano se sienta soberano en las elecciones, es decir, que sea que su voto decida, que su voto eliga directamente al alcalde, al Presidente de la República, a los senadores y diputados, etc. En resumen, la elección de las principales autoridades nacionales y municipales todavía sigue en manos de los políticos y no en manos del pueblo, como debería ser.

El próximo gran paso que nuestra democracia debería dar, de la mano de nuestros políticos, sería hacer reformas a la Constitución y a la Ley Electoral, para devolverle la soberanía al pueblo y su derecho de

elegir, directamente, a sus principales autoridades por medio de listas diferenciadas y no listas de "fondo cerrado" como se suele hacer actualmente.

Las listas de candidatos (de "fondo cerrado") demuestran al elector a través de los partidos políticos (no a todos) a centrar energías y esfuerzos solo en la búsqueda de un candidato "estrella" con potencialidad electoral como para asegurarle el puesto en el Municipio o el Parlamento. Después de conseguir su candidato "estrella", el partido político poco se preocupa o poco exige para escoger al resto de los candidatos. Producto de esta realidad, los segundos, terceros y cuartos candidatos, en algunos o muchos partidos (no en ninguno), son personas que en forma específica que se tratan en una contienda electoral. Las listas de "fondo cerrado" pueden convertirse, en incubadoras de la mediocridad, además de no mostrar a los demás candidatos a conocer y estudiar profundamente las temáticas que demandan la elección municipal o parlamentaria.

Por el contrario, las listas segmentadas o diferenciadas incentivan al electorado porque le otorgan la posibilidad de ejercer, a plenitud, su capacidad selectiva. Aquí el ciudadano elige y selecciona a los mejores. La lista diferenciada le da a Ud. el derecho, por ejemplo, de elegir a los 13 mejores concejales que Ud. quiere para Santa Cruz. Usted como elector puede elegir a dos candidatos del partido "X", cuatro del partido "Y", uno del partido "Z", dos del partido "C", y así sucesivamente. Con las listas diferenciadas los

partidos pequeños pueden convertirse en partidos grandes y los grandes en pequeños.

Entonces el factor determinante en una elección, sería el tener los mejores candidatos, y no sólo una "estrella", sino varios. Aunque sí, el partido que sólo tenga un candidato "estrella" (en una elección con listas diferenciadas) estaría condenado a perder la contienda electoral.

La lista diferenciada cambiaría radicalmente el "modus operandi" de los partidos políticos cuando estos eligen, porque, cuando éstos escogen a sus candidatos, ésta evidencia futura produce posiciones temerosas y egoístas en el seno de la cúpula de ciertos partidos políticos.

Alimentemos con subsidiaria y visión nuestra democracia y nuestras actitudes para que el fanatismo del temor y el egoísmo se sectoricen a su vez de haberse.

Actitudes comportamentales y pasiones de los candidatos en plena contienda electoral.

Ya dijimos que el calor de las elecciones trastorna hasta a los animales más capaces y equilibrados o estables. Es que el terreno donde ellos se mueven es demasiado pedregoso, dinámico-cambiante y absorbente. Entonces el candidato cuando muchas cosas y variables ya vienen prestudiadas.

Conocemos y sabemos que el fin último de los "grandes partidos", es ganar la elección, para no sólo ser gobierno municipal, sino también ganar espacio y vigencia en el escenario político nacional, preparando el camino de las elecciones generales del '93.

A cada uno de ellos valdría la pena recombrar ciertas actitudes, conductas y pasiones que pueden afectar su futuro.

1) No al corto-placismo o a lo circunstancial una elección es importante para la vida de un partido o candidato, pero no la de todo. Candidatos y partidos: no traten al electorado como a "novelas" en tiempos de elecciones y luego pasadas las elecciones, como a "sirgas". Veán las próximas elecciones. Sean elínicos.

2) No al temor o al miedo de perder o fracasar. Supera bien el deseo de tener éxito y las acciones implementadas para obtenerlo. No se olvide: el mundo juzga por los resultados, pero Dios por las intenciones y actitudes. El Carpintero de Nazaret dijo: "De qué sirve gustar todo el mundo, si pierden el alma", en otras palabras, que el afán de la victoria o del éxito no corrompa nuestros principios.

3) Tenga cuidado con la pasión: la pasión que hay que tener pasión para hacer bien las cosas o para lograr éxito, pero ésta debe estar revestida de amor al prójimo y justicia. San Agustín dijo que la pasión no sabe donde la necesidad termina. Y cuando la pasión entra por la puerta principal, la sensatez se escapa por la puerta trasera.

4) No ejemplo al electorado con sus discursos: "Sea y sea" de Tasso: "Vosotros sois cartas al viento al mundo..."

Raúl Justiniano Añez, periodista, es director del programa de debates "Sea y sea" y presidente del Colegio de Comunicadores de Santa Cruz.

## Cuba en la ONU

Por Rodolfo San Martín Rollano

En la sede la ONU se tratará un problema que se viene haciendo desde hace años. Debe la comunidad internacional una agresión norteamericana al Estado cubano o no? ¿Debería negar la paz en las aquellas regiones donde se encuentran los cubanos?

Al respecto Cuba ha propuesto un texto de resolución económica, comercial y financiero importante por Estados Unidos, Caribe y en sus puntos consideraciones de carácter político.

1) La resolución en base al principio de la igualdad de derechos de los pueblos (Art. No. 119-2, Carta de las Naciones Unidas, Resolución 2131 del 21 de diciembre de 1965).

2) La aplicación de la intervención de los Estados Unidos para la independencia y soberanía de Cuba. Estableciendo el uso de medidas económicas para cualquier otro tipo que el objeto de perjudicar el libre comercio soberano.

3) La aplicación de la resolución 2025 del 24 de octubre de 1965 en la que se reafirma el deber de toda Estado de abstenerse de intervenciones de la coerción militar, política, económica o intervenciones políticas a los territorios de cualquier Estado independiente.

4) Reiterar su resolución 2077/103 del 17 de diciembre de 1965 que contiene la independencia de los Estados, en la conclusión de sus relaciones internacionales. Con la presión y bloqueo económico unilateral como forma de coerción de las Naciones Unidas. Estado, en violación de la Carta de las Naciones Unidas.

5) Considerar un verdadero bloque económico, comercial y financiero perjudicial al pueblo cubano y lesiona la soberanía de otros Estados. Por lo tanto:

a) Declarar que esta política contradice los principios de la Carta de la ONU y del Derecho Internacional.

b) Admitir la necesidad de poner fin a esta política y a las acciones de las medidas y acciones que la continúa al ce inmediato de las medidas y acciones que la continúa.

c) Invita a la comunidad internacional a que presione al Secretario General de las Naciones Unidas para que cumpla con el deber de todas las agencias para el cumplimiento de la presente resolución en el Cuadro de Sesiones de las Naciones Unidas para el período de Sesiones de las Naciones Unidas para el período de Sesiones de las Naciones Unidas.

Después de la campaña internacional desatada por EE. UU. en el caso de Carlos Saúl Menem, presidente de Canadá, que celebrará actos de masas en Miami en contra de la revolución cubana, el gobierno cubano ha expresado su creencia que (habiendo cesado la guerra fría) no existirá un futuro que permita a los gobiernos agresores por no justificar la continuación de todas las agresiones por parte de la administración republicana de Bush está en la capacidad de la región antillana.

Antes la base militar norteamericana de Guantánamo, extremo izquierdo de la isla, podía servir de escudo para militares soviéticos en el caso de un ataque a la isla. EE. UU. se cierran por falta de recursos económicos y los portavoces del gobierno de EE. UU. han reconocido que el uso de toda utilidad estratégica.

La base de Guantánamo se instaló a principio del siglo. Estados Unidos tratarán su dominio colonial. Los estadounidenses dicen al fin y se quedarán durante la guerra fría. Supuestamente Cuba logró el apoyo mínimo de los latinoamericanos en la Troika de Pérez, Gorbachov y Salinas de Gortari. Estos tres países podrían estar en la línea de las "incondicionales" de la política del comercio de EE. UU. El latinoamericanismo está lejos de ser el caso de Guadalajara bajo iniciativa de Salinas de Gortari. La historia que fue auspiciada por un "norteamericano", y la invitación de demostrar que los gobiernos civiles tienen su capacidad del militarismo inspirado desde el Pentágono, dictadura bananera en Centroamérica y luego las drogas externa de los años setenta; todas ellas incondicionales.

El gobierno estadounidense, en el caso de Bush, O se resigna a perder el estado de auto-exiliados cubanos, o se gana las fuertes corrientes busean una mayor racionalidad en los gastos militares. sectores sociales cast abandonando EE. UU. Los latinoamericanos se de acabar de una vez por todas.

Rodolfo San Martín Rollano es militante del PS-1, Cochabamba.

## Después del circo de Madrid, ¿vendrán las reales conversaciones de paz?

Por Alejandro Kirk

Evidentemente fatigado de repetir la misma declaración una y otra vez, el asesor palestino Abu Ayyash Rashad dijo, con una sonrisa, algo que parece la verdad: "Eso es lo que realmente sucede cuando ustedes ya no hallen a alguien como yo, dispuesto a hablar todo el tiempo".

"Por ahora, esto es simplemente un carnaval informativo", agregó, antes de repetir una vez más lo que los palestinos esperan de la Conferencia de Paz del Medio Oriente, de los israelíes, de la Unión Soviética, de Estados Unidos.

La primera fase de la Conferencia de Paz para el Medio Oriente, clausurada el viernes por la mañana en Madrid, atrajo una cantidad record de 6.000 periodistas del mundo, para cubrir lo que muchos consideran será un punto de vuelto en una de las más largas y sangrientas crisis regionales de este siglo.

Pero, a diferencia de otras reuniones internacionales de este tipo, como las negociaciones sobre

desarme o las cumbres, los periodistas tuvieron dificultades para procesar el torrente de informes privados, rumores, versiones y declaraciones que circularon en el enorme centro de prensa instalado por el gobierno español en las afueras de Madrid.

Después de tomar toneladas de notas, la tarea de distinguir las mentiras de la verdad y la especulación racional de la propaganda cruzada, se convirtió en una tarea ardua, larga y arriesgada que muchos están dispuestos a acometer.

Israelíes, palestinos y jordanos dieron por lo menos dos conferencias de prensa cada día. El grupo del centro de prensa y hubo funcionarios dispuestos a responder preguntas cara a cara o por teléfono, cada vez que un periodista se acercó por las oficinas de las delegaciones.

Pero en las ruedas de prensa, muchos "periodistas" acreditados parecían tener una misión diferente. Muchos de ellos nunca tomaron notas ni entrevistaron a

nadie, nunca corrieron ni se agitaron y parecieron estar allí sólo para hacer preguntas en las conferencias.

Aparecieron servicios noticiosos totalmente desconocidos y los supuestos reporteros hicieron preguntas en lenguaje no ortodoxo (para los periodistas). Por qué no hace algo para nosotros de este estancamiento?, preguntó uno de ellos al rey Hussein de Jordania el jueves. ¿Por qué no preguntó al ministro del Exterior holandés, Hans Van Den Broek, "con propósitos educativos e históricos", por qué nadie presionó a Jordania para que abandonara la ocupación occidental y Gaza cuando la zona estuvo ocupada ilegalmente desde 1948 hasta 1967?

El mismo "reportero" rogó al ministro del Exterior jordano Kamel Abu Jaber, que abraza y besara a la mujer árabe al primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, para demostrar la disposición de Amman a hablar de paz. O que, por lo menos, estrechara su mano.

Jaber replicó que lo que estaba en juego en Madrid no era darse la mano sino establecer la paz.

Pero lo que un reportero llamó "la obsesión de las manos" no comenzó ni terminó allí.

Una y otra vez, cuando funcionarios de ambas partes trataron de abordar los temas de los millones de refugiados, de la ocupación, la agresión y la devastación, había siempre más de un reportero presionando por el estrechamiento de manos.

El asunto le fue planteado incluso al rey Hussein en una conferencia de prensa por satélite. El rey rechazó como una preocupación por "trivialidades" cuando hay gente que muere y es víctima de brutalidades en la región.

Aún así, se insistió en el punto, a lo que el rey replicó recordando una tradición israelita: "Tu saludas tal como eres saludado".

Otro "periodista", quien se identificó como "el marido de una mujer muerta por los sirios en la explosión del avión Panam" preguntó en voz muy alta al viceministro del Exterior israelí, Benjamin Netanyahu, cómo se podía confiar en que el gobierno estadounidense protegerá a Israel, si no se preocupa de sus propios ciudadanos.

La pregunta provocó a Netanyahu la oportunidad de disertar sobre el terrorismo palestino y explicar por qué su país necesita cobrar una zona de tierra ocupada entre su territorio y el de sus vecinos.

"Hará en un pequeño país y"

cuando llegaran tropas extranjeras a defenderlo, ya no habría Israel que defender", respondió el rey.

Cuando le hicieron más tarde sus credenciales, el hombre resultó ser un "invitado" y sostuvo "ni derecho a preguntar por qué ni mujer fue muerta por los sirios".

Por otra parte, legiones de "periodistas" árabes actuaron como organizadores, guardespaldas o, a veces, reporteros, que siempre fueron la oportunidad de hablar con sólo alzar la mano e hicieron preguntas destinadas a reafirmar cualquier punto que el informante deseara subrayar.

La delegación palestina llegó con más de 100 colaboradores, que no perdieron tiempo en distribuir comunicados de prensa, copias de discursos, información y orientación a los periodistas.

Los israelíes distribuyeron una larga lista de posibles entrevistados y las secretarías entregaron formularios para los encuentros. Algunos tenían saturadas sus agendas por más de diez horas con las cotidianas entrevistas "exclusivas" de 30 minutos para los medios informativos.

Redes de televisión del mundo entero instalaron estudios en el centro de prensa, donde altos funcionarios de ambos lados eran entrevistados en forma casi permanente.

Funcionarios de ambas partes parecían usar los medios para aparecer en televisión o hablar en sus posiciones en lo que el ministro del Exterior jordano llamó una "toma de posiciones" antes del comienzo de las negociaciones.

El funcionario palestino previó que todo eso cambiaría cuando comenzaran las conversaciones bilaterales, a puerta cerrada, porque entonces estarán en juego asuntos serios, que afectan a millones de personas.

Lo más probable es que el suntuoso centro de prensa de Madrid, con sus provisiones al parecer ilimitadas y gratuitas de emparedados, papas fritas, bebidas y útiles de escritorio, sus centenares de teléfonos, máquinas de escribir, faxes y pantallas de CNN, simplemente desaparezca.

Cuando la información de nuevo sea difícil de obtener y cuando los altos funcionarios de nuevo vuelvan a mantenerse ocultos, los reporteros a distancia, tal vez todos se pregunten: El para qué de esta semana de frenesí.

(Madrid/Inter Press Service).



## Anuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA "Tribuna" y Editorial, están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o concierne al acontecer internacional.

Desearios, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas.

Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. En lo que toca a la extensión, habrá excepciones y eso ocurrirá cuando la Dirección de PRESENCIA invite a un colaborador a desarrollar un tema específico.

El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debatan ideas.

Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. No se devuelven originales.

Rodolfo San Martín Rollano, ex-consejero de la República, ex-periodista y político internacionalista.





### Mal administrada Empresarios apoyan privatizar fábrica de cemento de Sucre

**SUCRE, 3 (PRESENCIA).** La Federación Departamental de Empresarios Privados de Chuquisaca y que la Fábrica Nacional de Cemento Sucre por la industria que existe en esta capital, privatizada porque durante los últimos años mal administrada y que en los próximos meses será enfrentada la aparición de dos nuevas fábricas en Santa Cruz.

La FANESA, según el proyecto ley sobre la privatización de empresas estatales, instrumento no consolidado, es una de las que debe ser privatizada en Chuquisaca. El simple anuncio de diversas opiniones. Inicialmente las acciones del departamento, alcalde y prefecto, cuando no existe razones económicas para privatizarla.

Los mismos trabajadores de la Fábrica de Cemento están en desacuerdo con esa intención de privatizar. Su posición se sustenta en el criterio de que FANESA no es deficitaria y que el 66 por ciento de las acciones pertenecen a las autónomas, la Universidad y la Alcaldía. Los trabajadores pertenecen a CORDECH, secretario General de la Federación de Empresarios, Antonio Landívar, tiene criterios según declaró a PRESENCIA. El cree que la Fábrica de Cemento no ha sido correctamente administrada en los últimos años y que las grandes pérdidas económicas. Asimismo que en Santa Cruz, principal mercado del cemento, se abrirá dos fábricas de este producto.

Existe otro camino para enfrentar al mercado. Una política empresarial dinámica, eficiente y tendrá que defender el mercado de la Fábrica de Cemento, sostuvo al revelar que la privada chuquisaqueña está interesada en comprarlo pero que debido a la composición del capital, el trámite para la privatización será difícil.

El informe informó que de las cinco empresas que se encuentran en posibilidad de ser privatizadas, el objeto de interés de los empresarios es la Fábrica de Cemento, la Fábrica de Leche (FILA), tres una granja agrícola, una fábrica de cerámica y una procesadora de ají. No se sabe si serán en la mira.

### Proposición rechaza postulante de ADN respetar la voluntad de la mayoría

**SANTA CRUZ, 3 (ERBOL).** La mayoría de los miembros de la oposición rechazó ayer la propuesta del candidato de la Unión, Nelson Yañez, para respetar la voluntad de la mayoría en las elecciones municipales de diciembre, el cual accedió a dialogar fue el candidato de la oposición.

Los dirigentes políticos, la propuesta hecha por el diputado Walter Guiteras (ADN) es respetar la voluntad de la mayoría en las elecciones municipales de diciembre, el cual accedió a dialogar fue el candidato de la oposición. En la oportunidad, el candidato y jefe de UCS, Hernán Núñez, dijo que consultaría con sus bases, cuando el momento de elegir el candidato de la Unión, Nelson Yañez, coincidió con dirigentes del MNR en exigir la ley, en referencia a las denuncias de que ha montado el oficialismo.

En parte, el candidato y jefe de UCS, Hernán Núñez, dijo que consultaría con sus bases, cuando el momento de elegir el candidato de la Unión, Nelson Yañez, coincidió con dirigentes del MNR en exigir la ley, en referencia a las denuncias de que ha montado el oficialismo.

### SEAPAS cumplió siete años de existencia en Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 3 (ERBOL).** Con un balance en favor de la comunidad cruceña, el secretariado de Pastoral Social cumplió su séptimo aniversario.

El secretario ejecutivo del SEAPAS, Blanca Pérez, que en estos siete años es organismo de la técnica ha beneficiado a aproximadamente mil familias, particularmente de las áreas rurales. Actualmente, se ha construido postas sanitarias, ordo de pozos de agua potable, sistemas de agua y servicios sanitarios. En forma, el SEAPAS presta cooperación en el área de agronomía y mejoramiento de cultivos.

SEAPAS se inició con una sola persona, su actual secretario ejecutivo, y hoy cuenta con más de 20 pastores con un compromiso liberador. En estas actividades, la señora Pérez que ya no existe una iglesia únicamente ruralista, dedicada exclusivamente a los pobres, sino una iglesia comprometida con el pueblo y con su realidad.

SEAPAS, con ese compromiso, ha estado en las zonas que nunca recibieron atención de los pastores del gobierno. Blanca Pérez sostuvo que, además de prestar asistencia, el SEAPAS, en adelante, será el organismo que reclamará por sus intereses, esperando que el gobierno encarne con sus propuestas de reactivación so-



**Discriminación**  
Los representantes de los pueblos indígenas denunciaron que existe discriminación en la educación y poco interés de las autoridades en elevar el nivel de la instrucción rural. La denuncia fue efectuada durante el IX Congreso de Pueblos Indígenas del Oriente y del Chaco (CIDOLI), realizado hace poco en Santa Cruz. En la foto, integrantes de la Comisión de Educación en pleno trabajo.

### Productores de coca resistirán erradicación forzosa Exigen que desarrollo alternativo en el Chapare sea replanteado

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** Los productores de coca, el Comité Cívico, los empresarios y hasta el prefecto consideran que el programa de desarrollo alternativo en la zona tropical de este departamento debe ser replanteado.

El dirigente de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Felipe Cáceres, declaró que la única forma de solucionar el problema de la economía de la coca es con la aplicación del desarrollo "real y cierto".

A tiempo de reiterar que los productores de coca resistirán la erradicación forzosa, sostuvo que mientras no haya productos, infraestructura y mercado para sustituir la hoja, el problema seguirá siendo económico y no político, militar o policial.

El coordinador de las cinco federaciones de campesinos del Chapare, Germán Portuando, a su vez indicó que los propios productores estarían en condiciones de ayudar para la erradicación de la producción excedente de coca, pero a cambio del desarrollo de la zona.

**"LA COCA SE VA, PERO EL DESARROLLO NO LLEGA"**  
El presidente del directorio del Comité Cívico, Alvaro Moscoso, afirmó que el desarrollo alternativo que el gobierno lleva adelante "ha fracasado", motivo por el que es necesario adoptar las medidas correspondientes y, sobre todo, cumplir la ley.

Informó que unas 15.000 hectáreas de cocales han sido erradicadas desde hace tres años, empero, las acciones tomadas para sustituir la economía de la coca no ha dado los resultados esperados, tanto así que "la coca se va y el desarrollo no llega".

El prefecto, Jaime de Ugarte, entretanto, sostuvo que este es un tema que requiere de un análisis real y profundo debido a que tiene que ver directamente con el desarrollo regional. Sin embargo, este trabajo debe realizarse con la presencia del diálogo y la concertación.

Señaló que es necesario apoyar la política de erradicación de cocales porque esto permitirá la captación de más créditos para el país, empero, debe haber desarrollo en la misma proporción.

### Cochabamba

### Comité Cívico y gobierno buscan hoy solución a demanda regional

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** El prefecto del departamento, Jaime de Ugarte, y el presidente del directorio del Comité Cívico, Alvaro Moscoso, se entrevistaron mañana (hoy) con representantes del gobierno central para presentar oficialmente las demandas de la región.

En la oportunidad, las autoridades reclamarán por la falta de cumplimiento de la Ley Financiera en lo que se refiere al desembolso de los fondos destinados a la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) y la Ley General de la Coca y Substancias Controladas (Ley 1008) en relación a la implantación del desarrollo alternativo en forma paralela a la erradicación de cocales. Asimismo, se planteará la necesidad de que los campesinos con deudas reciban especial atención dada la difícil situación en la que se encuentran.

Moscoso Blanco dijo hoy que la región demostrará una vez más su voluntad de diálogo para resolver los problemas que se le presentan, sin embargo, se mantiene el estado de emergencia y movilización declarado el martes de la semana pasada.

"Si es que, a pesar de nuestros esfuerzos no recibimos una respuesta clara para la solución de nuestros problemas, si persiste el incumplimiento de la ley de parte del gobierno central, nos veremos obligados a adoptar medidas energéticas", sostuvo.

Recordó que el Tesoro General de la Nación desembolsó apenas el 11 por ciento de los recursos de CORDECO; sólo Bs. 366.000 de los Bs. 5.600.000 para la ejecución del proyecto Misicuni y no se ha ocupado de que el desarrollo alternativo en la zona tropical vaya paralelamente con la eliminación de cocales.

Manifestó su preocupación porque unos 10.000 campesinos están a punto de ser "ejecutados" por deudas contraídas para enfrentar la sequía y que no han podido cubrir, sin que el gobierno se ocupe de éstos que, por su situación, se verán obligados a cultivar coca.

"Sólo pedimos que se cumpla la ley" aclaró a tiempo de informar que, en el caso de los agricultores con deudas, debería considerarse la posibilidad de reprogramar las acreencias y condonar multas e intereses para evitar la migración de los deudores hacia las ciudades o el Chapare.



**Tecnológico universitario**  
Los estudiantes del Tecnológico Universitario de Vallegrande están preocupados por la falta de local propio para su institución. La foto muestra una parte de los terrenos donados por la Alcaldía local. Su extensión es de aproximadamente 30.000 metros cuadrados, pero hacen falta más terrenos para las predicciones. Al fondo se observa el inmueble que será habilitado para su funcionamiento. Las autoridades buscan un financiamiento de 60.000 dólares para su habilitación.

### COB pide al Presidente Paz que sancione a los corruptos en ENFE

**ORURO, 3 (PRESENCIA).** La COB demandó hoy aquí una acción inmediata de la Contraloría General de la República para sancionar la corrupción política denunciada que involucra a un dirigente de ADN. La denuncia fue publicada por PRESENCIA en su edición de ayer domingo.

El secretario de Relaciones Internacionales de la COB, Freddy Ontiveros Cabrera, dijo "no se puede permitir que por favoritismo político un funcionario de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, solicite licencia para ocupar otro cargo en la Aduana, más aún si es candidato a concejal".

**PEDIDO AL PRESIDENTE**  
Los trabajadores bolivianos solicitamos al propio presidente de la República, Jaime Paz Zamora, que sancione este hecho irregular e ilegal, porque si quiere combatir la corrupción tiene que comenzar por casa, afirmó el dirigente Ontiveros Cabrera.

"Esto nos demuestra sin duda que en la Aduana logrará mejores ingresos, porque considero que ningún trabajador podría dar el lujo de renunciar a su salario de 1.600 bolivianos, cuando todos necesitamos los pocos recursos que tenemos para sobrevivir, más aún si en la Aduana los sueldos están a nivel de la administración pública y son bajos".

Añadió: "Reitero que esta es una clara muestra del sistema que aplica la política gubernamental, cuando quiere favorecer a sus dirigentes, tal el caso de Genaro Toledo, quien pretende conseguir mayores recursos en la Aduana, lo cual constituye una muestra más de la corrupción que existe por que los dineros que obtengan será de manera fraudulenta y atentando contra los intereses del propio Estado".

Citó que como existe existen muchos casos donde están comprometidos dirigentes políticos de los partidos en función de gobierno y también algunos parlamentarios, que prefieren "hacerse de la vista gorda" para no perder los dineros que reciben fruto de las recaudaciones aduaneras.

**INMORALIDAD**  
Resulta inconcebible, dijo, pedir licencia o permiso por "razones de orden familiar y de salud para ausentarse del país" y luego asumir un cargo en otra institución estatal, rechazando incluso el pago de haberes. Esto tiene que ser sancionado porque se trata de un caso de inmoralidad en alto grado, corrupción premeditada y sobre todo oportunismo porque está haciendo uso y abuso del poder que tiene como miembro del esquema gobernante.

### Ante pedido potosino Comisión analiza respuesta entregada por el gobierno

**POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).** La comisión conformada por representantes de diferentes instituciones locales para analizar la respuesta del gobierno a los principales planteamientos regionales, trabaja activamente en el análisis de dicho documento.

Se trata de un legajo de 24 páginas que contiene las respuestas que a través de los ministerios correspondientes ha efectuado el Poder Ejecutivo a los principales requerimientos planteados al gobierno por el Comité Cívico Potosino.

Precisamente, este asunto viene originando el actual conflicto de los potosinos que se encuentran en estado de emergencia y la primera medida del paro de 24 horas que se cumplirá en ese distrito hoy lunes 4 de noviembre.

La comisión de análisis de la respuesta escrita del gobierno evaluará su respectivo informe en la reunión de consejo consultivo del Comité Cívico Potosino que ha sido convocada para el día martes 5 de noviembre en la noche.

Luego del informe de la comisión a los representantes de las diferentes instituciones potosinas en el consejo consultivo del día martes, se asumirá una posición definitiva con motivo del aniversario cívico del 10 de noviembre.

La Central Obrera Departamental mantiene su posición de la derogatoria de la huelga general e indefinida a partir de la efemérides cívica en tanto que otras instituciones proponen la suspensión de los desfiles y otros actos de celebración del aniversario cívico del 10 de noviembre.

Estos y otros asuntos están supeditados al informe de la comisión de análisis de la respuesta del gobierno por lo que la reunión del consejo consultivo del Comité Cívico Potosino es decisiva para adoptar una posición al respecto.

### Universidad cruceña inaugurará primera escuela para guardabosques

**SANTA CRUZ, 3 (ERBOL).** La Facultad de Ciencias Agrícolas de la Universidad Gabriel René Moreno de Santa Cruz contará con una escuela de guardabosques.

Esta escuela nace como consecuencia de los grandes problemas de la conservación del medio ambiente y la necesidad de contar con gente capacitada que se encargue de la vigilancia y mantenimiento de los bosques y parques.

Funcionará en predios de la universidad estatal cruceña ubicada en la zona de Guaraacal, con miras a convertirse en la primera escuela Panamericana, en el ámbito tropical.

Actualmente, existe una demanda de 150 guardabosques y sólo se cuenta con 50, que no tienen ninguna capacitación técnica.

Esta escuela, que será inaugurada el miércoles de la semana próxima, estará dirigida por Thomas Bertholdi, profesional en este campo forestal.



INDICE INMUEBLES

- 106 Dpto. compraventa
107 Inmuebles en oferta
108 Inmuebles en alquiler
109 Casas completas y venta
110 Oficinas de alquiler
111 Seguros y depósitos
112 Alquileres y locales de comercio.

VEHICULOS

201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

302 Servicios particulares

ARTESANOS

402 Joyeros
403 Oficios relacionados

MOV. ECONOMICO

502 Trámites legales

EQUIPOS

602 Instrumentos de música
603 Maquinaria industrial

SERVICIOS

701 Conjuntos musicales

VARIOS

801 Viajes

DEL PAIS

904 Faltas
905 Oros
906 Bares
907 Faltas

TARIFAS

primeras 5 palabras Bs. 1,00
abras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS

Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

MUEBLES

CASAS ENAHATICRETO

COTA COTA vende casa de 3 cuartos, 1 1/2 baños, garage, jardín, 200 m2, en zona residencial, muy tranquila, muy luminosa. 792373 (25-26)

VENDE casa para vivienda o inversión-ubicada. Tel: 790713

CASA Centro Moravia, 1 dormitorio, 1 baño. Tel: 341952.

VENDE casa en Villa Adela (25-27)

CASA Centro Moravia, 1 dormitorio, 1 baño. Tel: 341952.

VENDE casa en Villa Adela (25-27)

CASA Centro Moravia, 1 dormitorio, 1 baño. Tel: 341952.

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

ELECTRICISTA Tel: 36338 (24-1)

PINTOR interior. 358423 (25-26)

483 OFICIOS SOLICITADO

REFRIGERACION CERTIFICADA Buenos Aires 1674, Tandem (27-28)

ALFOMBRAS limpieza 31048 (25-1)

CHOFER profesional recambio Tel: 312354

NECESITO preparador de sacos de harina Tel: 790438-307472

DUCHAS reparación e instalaciones Tel: 369591

PRECISO operario confeccionista en Buenos Aires. Colocación cable 25 m. Mercado Las Flores. Sanatorio. Tel: 369591

VENDE CASA como terreno 100 m2. Calle Pto. Rico Moravia. Tel: 369113 (25-30)

110 OFICINAS ALQUILER ANTICRETO

OFICINA para oficina o agencia de viajes en el barrio de Palermo. Tel: 371571-793393 (25-2)

113 ALMACENES LOCAL COMERCIAL

LOCAL 3428 (25-1)

LOCAL EN VENTA 40 m2 alquilado en zona comercial en el Shopping Sur. Precio bajo. Tel: 374208 (25-3)

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

VENDE Jeep Toyota Land Cruiser modelo 1986. Tel: 790009 (1-2)

VENDE O PERMUTO camion Rayco 4 cilindros, segunda mano. Tel: 370347-371440

VENDE CAMIONETA Chevrolet, Toyota, Nissan, Renault, Havalon. Tel: 341218 (25-1)

VENDE O PERMUTO para motor de 4 cilindros Vespeneo Toyota Land Cruiser modelo 1987. Tel: 371057 (25-4)

VENDE Volkswagen Tel: 312828 (25-30)

CAMIONETA HELIX, tracción sencilla 0 Km. C/13 Obrajón 440 (25-30)

VENDE Taxi Mazda modelo 79. Bus. 1990 Canche Zapata Tel: 790510 (25-27)

VENDE camioneta Chevrolet americana modelo 79 Bus. 3.500 Ford. Av. del Maestro al lado de la Estación Adh. Tajar de hrs. 14:00 a 18:00. PA. (25-27)

VENDE camioneta Volkswagen doble cabina Tel: 791830 (25-30)

VENDE camion Dodge Tel: 374489 (25-30)

VENDE VOLQUETA 78384 (25-30)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

BICICLETA compra 30725 (31-1)

PROFESIONALES

300 EMPLEADOS

TRADUCCIONES correctas y mucha rapidez. Tel: 362735 (24-6)

DOCTOR Carlos Rodriguez, medicina interna, consultorio calle Campano N° 18 Tel: 325487 (21-15)

TRADUCCIONES - Computación - Inglés-Español. Tel: 790841 (31-7)

NECESITO OBRERANTE Tel: 315454. Eje. San Pedro sur 19. Of: 1909 El Prado. (21-7)

CLASES de Matemática a domicilio, explicación sumamente clara. Tel: 360815 (21-17)

CLASES de Nivelación - Matemática, Física, química, biología. C/150 F. P. (31-7) Ref: 329216 (31-10)

TRADUCCIONES correctas. Profesional. Tel: 362735 (31-10)

SE NECESITA docente de buena presencia para enseñanza de Lengua en la escuela. Ref: Ricardo Mujica s/o Cervantes, San Lorenzo. Limpieza Jarama. (25-2)

DOCTOR Carlos Rodriguez medicina interna, consultorio

REQUIERE promotor (31) 34283 (25-26)

TRANSCRIPCIONES Computación - Inglés Español Tel: 790841

CLASES de matemática a domicilio explicación sumamente clara Tel: 360815

CALCULO I y II Nivelación alumnos 34281

ARTESANOS

TRASPASO ANTICRETO Departamento de 2 dormitorios y dependencias (Don Moravia) Ref: 322619 (25-6)

CON EN CONTRATO ANTICRETO

ORQUESTA

JBL AMPLIFICACION sistema de sonido para eventos. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VARIOS

PREFABRICO INDUSTRIAL oficina y vivienda. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

EN VENTA MIRA de Palmarillo y suavizante de 700 litros. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE por motivo de fuerza mayor bienes muebles. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

NECESO de BILAS reglamentarias con todos sus accesorios. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

BOGAS BUVALO en todos los departamentos. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

COMPRAMOS una y para Función y análisis gratis. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

FOR OBRERANTE vende auto accesorios para oficina. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE MIRA de Palmarillo y suavizante de 700 litros. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE por motivo de fuerza mayor bienes muebles. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

NECESO de BILAS reglamentarias con todos sus accesorios. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

BOGAS BUVALO en todos los departamentos. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

COMPRAMOS una y para Función y análisis gratis. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

FOR OBRERANTE vende auto accesorios para oficina. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

DEL PAIS

SANTA CRUZ

SANTA CRUZ PERMUTO LINDA CASA ubicada en Av. Uruguay frente al polígono para casa en la zona residencial. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

HORTEL CAÑOTO Cuatro edificios en Santa Cruz. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

SE VENDE MIRA de Palmarillo y suavizante de 700 litros. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS EN SANTA CRUZ. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

SE NECESITA estudiante de contaduría para oficina. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE MIRA de Palmarillo y suavizante de 700 litros. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE por motivo de fuerza mayor bienes muebles. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

NECESO de BILAS reglamentarias con todos sus accesorios. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

BOGAS BUVALO en todos los departamentos. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

COMPRAMOS una y para Función y análisis gratis. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

FOR OBRERANTE vende auto accesorios para oficina. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE MIRA de Palmarillo y suavizante de 700 litros. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE por motivo de fuerza mayor bienes muebles. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

NECESO de BILAS reglamentarias con todos sus accesorios. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

BOGAS BUVALO en todos los departamentos. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

COMPRAMOS una y para Función y análisis gratis. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

FOR OBRERANTE vende auto accesorios para oficina. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE MIRA de Palmarillo y suavizante de 700 litros. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE por motivo de fuerza mayor bienes muebles. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

NECESO de BILAS reglamentarias con todos sus accesorios. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

BOGAS BUVALO en todos los departamentos. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

COMPRAMOS una y para Función y análisis gratis. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

FOR OBRERANTE vende auto accesorios para oficina. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE MIRA de Palmarillo y suavizante de 700 litros. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE por motivo de fuerza mayor bienes muebles. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

NECESO de BILAS reglamentarias con todos sus accesorios. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE BRASILEA modelo 70

VENDE BRASILEA modelo 70 perfecto estado. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

COMPRO Trámites legales o de otros países. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

ESPION SAN JORGE propietario Juan Carlos. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

FOTO PACHICO color de Santa Cruz. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

VENDE casa zona Las Conchas. Tel: 379444. Amplificadores para eventos y 15 años de experiencia.

Ahora...!! es más fácil anunciar en los AVISOS ECONOMICOS

de para ordenar su aviso:

- ZONA CENTRAL BUENOS AIRES
Lib. 'Las Mús y Una Hoja'
Vida Club 'Cosmos'
Almacén Estrella
IRPAVI CALACOTO
M. Mariel 'Los Sucesos'
Almacén 'Papa'
Micromarket 'Pika'
OBRAJES
Centro S. Bolívar L 2
Almacén 'Cachaqui'
ACHUMANI
Almacén Mdo. Victoria
SAN MIGUEL
Librería 'Artes'
Almacén Regalos Miste
Almacén 'Siles'
Almacén 'Artes'
SUPER ACONDICIONADORES
AL 2º PUESTO DOLARES
AL 2º PUESTO DOLARES

CUPON TOYOTA COROLLA TERCEL Mod. 90 U.O. Kms. Primer Premio de los AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

Oruro

"Ante la violencia del gobierno" Campesinos organizarán comités de autodefensa

HUANUNI, 3 (PRESENCIA). En los próximos días las organizaciones sindicales y la CSUTCB convocarán a un encuentro nacional de productores de la hoja de coca...

esencialmente contra los productores de coca. Asimismo, es este importante encuentro nacional se adoptarán otras disposiciones conjuntas...

Devolvieron vehículos incautados Ahorristas de FINSA-Oruro piden devolución de dineros

HUANUNI, 3 (PRESENCIA). Luego de que se suscribió un documento conjunto entre los ahorristas de este distrito, directiva de ahorristas Oruro y la gerencia de la firma Integral de servicios Arvelo de Oruro...

relacionada a la marcha de la reactivación de la marcha de los ahorristas de Huanuni. Finalmente, el comité de ahorristas de Oruro ratifica como de conformatoria...

Presidente de CORDEOR: Se construirán viviendas obreras en terreno de ex-parque industrial

ORURO, 3 (PRESENCIA). El presidente de la Corporación de Desarrollo de Oruro, Mario Peña Orcoz, anunció hoy a PRESENCIA que los terrenos del ex-parque industrial servirán para construir viviendas obreras...

sacrificio al pueblo boliviano, dijo. Dijo: "La aplicación de la política social, ha motivado una modificación en la estructura de CORDEOR...

Periodistas censuran actitud irresponsable de concejales

ORURO, 3 (PRESENCIA). La Asociación de Periodistas de Oruro expresó su protesta pública por la actitud irresponsable y falta de seriedad de los actuales miembros del Concejo Municipal...

clamiento fue emitido por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa, en defensa de sus afiliados, exigiendo responsabilidad de la presidencia del Concejo Municipal...

Cines

MONJE CAMPEIRO Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15
TERMINATOR 2 JUICIO FINAL y El Mundo al Instante
16 DE JULIO Tel. 577099
Matinée Hs. 15:30 TODO POR AMOR Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15
8 DE AGOSTO Tel. 362595
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30
UNIVERSO Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15
MEXICO Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs. 18:45
MONUMENTAL ROBY Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30
SCALA Tel. 323355
Matinée y Noche Hs. 15:30 HEIDI (Ed. Antim.) Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 HENRY Y JUNE (Ed. 21 años)

CINEMATICA BOLIVIANA Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30
MADRID Tel. 357174
Matinée Hs. 15:30 PORQUE ME LLAMAN BRUCE y EL JOVEN MAESTRO
IMPERIO Tel. 340441
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 PESADILLA 5 EL NIÑO DE LOS SUEÑOS y PROYECTO A PARTIR II
CENTER Tel. 324271
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 LOS INMORTALES - REVANCHA POLICIA y LOS SUEROS EROTICOS DE CLEOPATRA (May 21 años)
ROXY
Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 18:45 FURTO DE IMPACTO y EL HALCON ESTA SUELTU (14 años)
PLAZA
Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:45 BIENVENIDOS AL PARAISO y QUE PERRA VIDA
MURILLO
Matinée y Tandaoble PAPA FANTASMA y MARTES 13 PARTE VII

Cochabamba

Feria Internacional espera récord de asistencia de público

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). La X Feria Internacional de Cochabamba "FEICO 917" presenta a superar los registros de asistencia de público...

Alalay. También el arreglo y construcción especial al ingreso y salida de un pabellón en el que se inauguró ayer por el embaajador...

Paciente con SIDA se encuentra bajo control

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). Un paciente que sufre del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) se encuentran bajo control médico aunque aquejado, además, por los efectos de una tuberculosis renal...

A partir del miércoles Restringirán tráfico de vehículos por el

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). El Concejo Municipal de Cochabamba, a través de la Dirección de Tránsito y Vehículos, restringirá el tráfico de vehículos pesados en particular, los camiones...

servicios
Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 37234-44. DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510.

Farmacias de turno (Tel. 366823)
LA PAZ Av. 16 de Julio Edif. Alameda Tel. 371828. BRISTOL c. Yanacocha eq. Inguvi 1998 Tel. 353569.

Viajes
SALIDAS
VLO 861 SANTA CRUZ Hs. 07:00
VLO 861 SAN PAULO Hs. 07:00
VLO 861 EL HORIZONTE Hs. 07:30

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.
La Paz, lunes 4 de noviembre de 1991
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367701 y 367702
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A. M.TUS PROPIAS ALAS
Informaciones Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte Interdepartamental e Internacional de pasajeros
A Oruro: todos los días 7:30, 8:00, 8:20, 8:30, 8:45, 9:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 18:30, 19:30, 20:30.
A Cochabamba: todos los días 21:00.
A Santa Cruz: todos los días 7:30, 8:00, 12:30, 20:30, 21:00.
A Sucre: todos los días 20:00.
A Potosí: todos los días 20:15.
A Montero: todos los días 20:30.
A Trinidad: todos los días 20:30.
A Arica: todos los días 20:30.
A Tacna: domingos y feriados 20:30.
A San Ildefonso: todos los días 20:30.
A Villazón: todos los días 20:30.
A Tarija: todos los días 20:30.
Tel. 377443 - 1700.



# internacional

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 4 de noviembre de 1991

### Desde la caída del gobierno a la "congelación" de depósitos Los rumores sobrealentan a Brasil

**RIO DE JANEIRO, 3 (AP).** Un empeoramiento de la crisis económica ha transformado a Brasil en una usina de rumores, que van desde una supuesta inminente caída del gobierno hasta una "congelación" de las cuentas bancarias.

La semana pasada, a un periodista extranjero que iba un día en un bus se le acercó un hombre de aspecto nervioso que dijo que había escuchado que inminente el anuncio de un plan de "shock" económico. El individuo se preguntaba si debía sacar su dinero del banco antes de que lo confiscara el gobierno.

Varios días después, el periodista recibió un llamado telefónico de un amigo que le dijo que iba a ser anunciado un feriado bancario en cuestión de horas y el presidente Fernando Collor de Mello renunciaría el martes, arguyendo motivos de salud.

Varios días después, un compañero de trabajo del amigo había escuchado la versión de uno del Tribunal Impositivo.

Si otros rumores que circularon en los últimos días hubieran confirmado, el ministro de Economía, Marcelo Marquês Moreira, habría renunciado, el promotor legislativo Ulysses Guimarães habría muerto de un ataque cardíaco y Brasil habría declarado una moratoria de su deuda exterior de 118.000 millones de dólares.

Hasta el momento, todas esas versiones resultaron falsas.

La usina de rumores es tan activa que se rumorea que un colaborador del presidente atendía los llamados telefónicos diciendo no en chino.

Lo que alimenta esas versiones disparas son los temores de un empeoramiento de la crisis económica. El gobierno dijo la semana pasada que la tasa de inflación de noviembre podría llegar al 30 por ciento. Las tasas de interés subieron abruptamente al 4.000 por ciento y una recesión motivó una ola de despidos.

Los rumores se desmantalan rápidamente porque no hay confianza en el gobierno, dijo Walter de Góes, un científico político de la Universidad de Brasilia. La gente se siente muy insegura y cree todo lo que escucha.

El gobierno dijo que las versiones son diseminadas por los especuladores financieros para crear pánico y presionar un alza del oro y el dólar en el mercado negro, lo que ocurrió recientemente. La Policía Federal recibió órdenes de reprimir las "ventas de rumores".

El asesor comercial Alexandre Barros dijo que el gobierno "no tiene explicación de sus frascos y simplemente trata de culpar a otros".

Sostuvo que los rumores lo propaga una población preocupada, y hallan terreno fértil abonado por lo ocurrido con dos previos planes económicos gubernamentales "de shock", incluso uno que congeló durante 18 meses 115.000 millones de dólares depositados en cuentas bancarias privadas y comerciales.



**Al acecho**  
Dos voluntarios serbios corren en busca de enemigos en Croacia Oriental, donde el ejército del Ejército Federal y los serbios controlan el puerto de Vukovar. (Vukovar, Yugoslavia, 3 de noviembre de 1991)

### Ciudad croata de Vukovar

**BELOGRADO, 3 (EFE).** Las fuerzas croatas en el puerto fluvial de Vukovar han quedado incomunicadas y, sin la urgente llegada de refuerzos, serán derrotadas por las tropas federales yugoslavas, anunció hoy, domingo, por primera vez en los 72 días de asedio, la radio croata. Esta emisora, sometida a censura militar, informó la entrada de ocho tanques, apoyados por infantería, cerca de las calles defendidas por croatas en esa ciudad. Las tropas federales se encuentran a 200 metros de la ciudad de Vukovar, pero que "200 metros en Vukovar no es poco, por lo que no es de esperar que durante esta jornada se conquisten esas posiciones", indicaron fuentes militares.

El cerco de las tropas federales y guerrillas serbias en torno al "Estalajado croata" se ha cerrado en las últimas 24 horas después de que un batallón de acorazados federales cortase esta mañana las comunicaciones con el suburbio de Borovo, también controlado por croatas.

El Ejército federal, que ya domina todos los accesos y las partes occidental y meridional de Vukovar, desembarcó en la villa del Danubio y, con el apoyo de fuerzas de artillería y de aire, tomó Lužac y cortó las comunicaciones con Borovo, afirmó fuentes militares.

La televisión de Belgrado, que ayer anunció la próxima caída de Vukovar, hoy informa de numerosos casos de rendición y fugas entre los defensores de ese puerto.

Durante este fin de semana, calificado ya por muchos "el más sangriento" de esta guerra, las tropas federales han iniciado una fuerte campaña para conquistar la ciudad.

según los observadores, y negociadoras en la reunión del por la Comunidad Europea en Bruselas. Mientras en esta parte de los medios serbios no dudaron de que la batalla a las tropas federales, el man de una "ofensiva" croata en el oeste del área sitiada.

Fuentes serbias informaron que una nacionalidad, en su mayoría de Eslavonia occidental, ante la caída de la ciudad.

Informaron también de que aldeas de la zona, con poblaciones de hasta 10.000 habitantes, han sido incendiadas por las unidades croatas. La agencia de noticias croata, que la población de veinte aldeas específicas, han sido evacuadas.

Afirma que en la zona de Slavonia, continúan los combates de diversiones serbias, en los que bombardearon varias ciudades como Polje, Osijek, capital de Eslovenia, al norte de Zagreb.

Rudin Croacia afirma que cuando el aeropuerto deportivo de Industria, 10 kilómetros al norte de Zagreb.

### Londres continúa "lejos" de Europa

**LONDRES, 3 (EFE).** El Gobierno británico, asediado por problemas políticos internos, sigue buscando condiciones para firmar el tratado monetario europeo y las perspectivas para un acuerdo en la cumbre europea de Maastricht (Holanda), en diciembre, son cada vez más lejanas.

El primer ministro británico, John Major, viajará esta semana a Bonn para entrevistarse con el jefe del Gobierno alemán, Helmut Kohl, y tratar de superar las diferencias que existen entre los dos países sobre la integración monetaria de la Comunidad Europea (CE).

Major ha presionado al Gobierno holandés, que ocupa actualmente la presidencia de la CE, para que modifique el borrador del tratado y podría llevarse una sorpresa en Bonn ante una inesperada intransigencia alemana, según la prensa londinense.

Kohl podría informar a Major de que Alemania no puede aceptar el tratado holandés sobre la unión monetaria debido a que la incorporación de la cláusula que permite a un país extirpar del compromiso "destruye la irreversibilidad del tratado".

La presión británica llevó a los holandeses a incluir la posibilidad

que un país miembro pueda retrasar su incorporación plena a la unión monetaria y a que sean los propios parlamentos nacionales los que, eventualmente, digan la última palabra.

A Major esta cláusula le ha venido de perlas para ganar tiempo ya que tiene elecciones generales el próximo año y no puede dar la impresión de que se le está imponiendo una unión monetaria, que llevaría incluso a la desaparición de la libra esterlina por una moneda única europea.

Además, Major está maniatado por el ala derecha del Partido Conservador, que sólo espera que su líder espiritual, la ex primera ministra Margaret Thatcher, de la orden de marcha para iniciar una nueva batalla antieuropea.

Major ya dio aviso que no firmará en Maastricht una declaración holandesa de principios en la que los países de la CE se comprometen a una moneda única europea, con el pretexto de que al no ser obligatoria, "no sirve para nada".

En contraste con el Partido Conservador gubernal, la oposición laborista dio a conocer la semana pasada su posición a favor de una moneda única europea.

Los analistas británicos esti-

man que si Major visita a Bonn para que Kohl le saque de apuros y le apoye en sus demandas, el primer ministro británico podría llevarse un flasco al comprobar la diferente actitud y las innumerables condiciones de Londres.

Kohl, según el periódico "The Independent", teme que si la cláusula de exención se aplica a todos los países miembros, y no sólo al Reino Unido, su Gobierno podría verse presionado en el Parlamento alemán para que también se salga del acuerdo ante los problemas financieros del país y por la desaparición de una moneda fuerte como el marco alemán.

Major necesita ganar tiempo y que la cumbre europea de diciembre pase sin pena ni gloria, que no le obligue a tomar una decisión, a definirse antes de las elecciones generales.

Además, Major tendría a su favor que en el próximo año la presidencia de la CE se ocupada, durante el primer semestre, por un país que no tiene tanta prisa por la "federalización europea", como Portugal, y que en los últimos seis meses de 1992 cae en manos británicas.

### Como nunca antes: 50 peruanos apoyan a Fujimori

**LIMA, 3 (EFE).** La gestión del presidente de Perú, Alberto Fujimori, es aprobada por el 54 por ciento de la población, según una encuesta de opinión difundida hoy domingo en Lima.

Dicho porcentaje constituye el mayor índice de aprobación popular que Fujimori ha conseguido en las encuestas. 1991, según señala el diario limeño "Expresso" que precisa que la encuesta fue efectuada por la empresa privada "Apro".

Se señala asimismo que el 59 por ciento de los encuestados "ve con expectativas el éxito" del programa económico de la administración del mandatario que ha cumplido quince meses en el poder.

La política económica de Fujimori, de severos reajustes de precios que hicieron caer vertiginosamente el poder adquisitivo de los peruanos, estuvo principalmente dirigida a reducir la hiperinflación, lo que ha conseguido, aunque a costa de una fuerte recesión, según observadores políticos.

El pasado octubre la inflación, que registraba un promedio de 60 por ciento mensual hasta el año anterior, descendió al 4 por ciento, la menor en 60 años.

Sin embargo, fuentes gubernamentales no descartaron la posibilidad de un nuevo aumento de la inflación.

El cambio en los mandos del Ejército se produce en un momento en que el alejamiento del jefe de brigada José Juliá, y su reemplazo por el brigadier Adolfo Menéndez.

La Fuerza Aérea se ha visto conmovida en los últimos meses de escándalos económicos que han llevado al insumo de la justicia sobre denuncias por supuestas irregularidades presentadas por sus propios subordinados.

El Gobierno pondrá en marcha un programa para la reestructuración de empresas dependientes del Ministerio de Economía. El desguase del complejo industrial de los militares es otro proyecto que prevé el inicio o pase a disponibilidad de la planta del Ejército, unos 2.000 oficiales y 7.000 soldados en 1992.

### Fidel: apertura económica con independencia

**LA HABANA, 3 (EFE).** El presidente Fidel Castro declaró hoy, domingo, que está dispuesto a "una gran apertura" económica, pero conservando la independencia de Cuba.

Castro inauguró este domingo "una gran apertura" económica, a la que asistieron más de 700 firmas de 24 países.

Los cubanos siempre seremos dueños de nuestro país, pero seremos los mejores aliados de los que quieran trabajar y tengan confianza en nosotros", afirmó el presidente cubano, citado por la Agencia de Información Nacional (AIN).

Cuba tiene "un tesoro de inteligencias" para enfrentar la crisis económica, agravada por el bloqueo norteamericano y la inestabilidad de la URSS, añadió.

El gobierno cubano analiza todas las propuestas con "una gran apertura, pero valorando siempre los intereses nacionales", indicó.

Por otra parte, se informó hoy desde Estocolmo, que Aina Fernández Revuelta, hija de Fidel Castro, pidió ayuda para abandonar su país en una carta que dirigió a su amigo en Suecia, el médico cubano Alfredo García Santamaría, según dijo hoy un programa de televisión sueco.

El programa dijo que la carta de Fernández Revuelta, de 35 años, fue sacada de Cuba clandestinamente a través de una embajada extranjera en la capital cubana.

"Querido Alfredo", dice la carta escrita en español, según la televisión, "no he podido escribir antes... Desde hace dos meses sufro de una profunda depresión. Nadie me escribe, el teléfono está desconectado. Estoy presa en mi propia casa. No puedo salir", dice Fernández Revuelta.

Su padre le ha negado permiso para salir de la isla durante los últimos años, aunque está autorizada a desplazarse libremente por La Habana, dijo el programa.

Quisiera pedir al gobierno de Suecia que la ayude a salir de Cuba. También hoy apelé a Amnistía Internacional en Londres y a la Cruz Roja Internacional", dijo García de Santamaría, que salió de Cuba y llegó a Suecia hace 11 meses.



**Nueva economía**  
Obreros cubanos aparecen sobre el fondo de un moderno hotel internacional en construcción en este famoso centro turístico, como forma de paliar la crisis económica del país. A la derecha, un cartel de apoyo al presidente Fidel Castro. (Varadero, Cuba, 3, Reuters)

VICTIMAS DE UN FATAL ACCIDENTE DE TRANSITO ACAECIDO EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA, HAN DEJADO DE EXISTIR LOS QUE EN VIDA FUERON:

**Cnl. DESP. (SP) HECTOR ROJAS PAZ**  
**SRA. RUTH URIOSTE DE ROJAS**  
(Q.E.P.D.)

LOS FAMILIARES INVITAN A SUS AMISTADES, PARIENTES Y PERSONAS PIADOSAS, ESPECIAL AL COMANDO GENERAL DE LA POLICIA BOLIVIANA, GENERALES, JEFES, OFICIALES, CLASES, POLICIAS Y PERSONAL ADMINISTRATIVO DE LA POLICIA NACIONAL, PROMOCION TERNANDAD BOLIVARIANA 1973 DE LA POLICIA NAL., PROMOCION 1980 DEL COLEGIO MILITAR DE EJERCITO "CHL. GUABERTO VILLARROEL", SISTEMA R.T.P. CONGREGACION ECLESIA, EX ALUMNOS DEL INSTITUTO AMERICANO PROMOCIONES 1970 Y 1971, EX ALUMNOS DEL INSTITUTO DE EDUCACION BANCARIA PROMOCION 1985, RESIDENTES AQUILENOS Y DEMAS INSTITUCIONES A LAS QUE PERTENECIERON EN VIDA, SE DIGEN AGUIRRE A LA MISA DE CUERPO PRESENTE EL DIA DE HOY LUNES 4 DE LOS CORRIENTES A HORAS 10:00 Y A LA TRASLACION DE LOS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL A HORAS 11:00. EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DEL DISTRITO POLICIAL N° 1 (CALLE COLOMBIA), FAVOR QUE AGRADECERA LA FAMILIA DOLIENTE.



**CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA**

**AVISO DE REMATE**

La Dra. Wilma Crespo Canedo, Subcontralora Juez Coactivo de Primera Instancia del departamento de La Paz, en cumplimiento del Exhorto Subscriptorio de fecha 4 de octubre de 1991, librado por el Sr. Contralor Departamental de Cochabamba, hace FREDDY ARZA DUEÑAS, por Auto N° 669/91 de 23 de octubre de 1991, se ha abierto el remate en Subasta Pública del 50% de acciones y derechos del inmueble ubicado en la calle 9, N° 55 de la zona de Villa San Antonio de esta ciudad, propiedad del Sr. arriba citado, sobre la base de S/6.355.-, señalándose para tal efecto el día de noviembre del presente año, a horas 16.00 en el 3° piso de la Contraloría de la República, designándose como martillero al Sr. Carlos Velasco Ruiz. Los interesados deberán depositar el 5% de Ley en la Secretaría de Cámara de este Juzgado Civil Dirección Nacional Administrativa Financiera.

La Paz, octubre 29 de 1991

éxito de la Conferencia de Paz

# reunieron Israel y palestinos

MADRID, 3 (AP). - Mientras Israel y Siria fracasaron en su intento de acercarse, en el Palacio Parcent aquí se reunieron por primera vez como iguales partes no alineadas con conversaciones...

cuando parecieran romper filas con Siria.

### EL MILAERO

MADRID, 3 (EFE). - La persuasión y la tenacidad del secretario norteamericano de Estado, James Baker, lograron hoy el milagro de que israelíes, sirios, jordanos-palestinos y libaneses se reunieron en conversaciones bilaterales para tratar de llegar a la paz en Oriente Medio.

La fecha de hoy puede marcar de hecho el comienzo del fin de un estado de guerra que comenzó hace ya 43 años.

El documento gráfico que de este día quedará para la historia es la fotografía que recoge el momento en que palestinos e israelíes se dieron la mano, documento que aún duda todos los periódicos del mundo reproducirán en sus ediciones del lunes.

Se discutió hoy el apretón de manos entre el palestino Haidar Abdolshah y el israelí Eliahuim Rubinstein, jefes de sus respectivas delegaciones, fue intenso o largo.

Sin duda la discusión es bizantina, y lo menos que podrá afirmarse es que fue la expresión de un cambio de actitud entre los representantes de dos pueblos cuya única comunicación se establecía hasta hoy a través de bombas o ametralladoras.

La Conferencia de Paz se inició el 30 de octubre bajo el signo de la esperanza.

Fue el término más utilizado por George Bush, Mijail Gorbachov, Felipe González y por los jefes de las delegaciones oficiales.

En el comunicado se señala que las conversaciones de la segunda fase de la Conferencia de Paz se basarán en las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas y en pie de igualdad con los palestinos.

El dato es decisivo, aunque el propio Eliahuim puntualizó ante los periodistas que "los árabes que árabes e israelíes tenemos distintas interpretaciones" en torno a tales resoluciones.

El mundo puede haber comenzado a caminar en una nueva dirección.

### GORBACHOV

MADRID, 3 (EFE). - El presidente soviético, Mijail Gorbachov, (uno que convencerá anoche con su homólogo sirio, Hafez el Assad, para romper el punto muerto al que se había llegado en la Conferencia de Paz para Oriente Medio a consecuencia de las condiciones sirias).

Así lo dijo esta noche el viceministro soviético de Exteriores, Alexander Deberian, que leyó una comunicación ante la veintena de periodistas que quedaron en la sala de Prensa del palacio de Cristal de Madrid instantes después de que el secretario norteamericano de Estado, James Baker, hubiera concluido una rueda de Prensa.

Deberían puntualizó que cuando Baker hablaba en nombre de la URSS y de Estados Unidos conjuntamente en torno a Oriente Medio es porque ambos países lo habían pactado previamente.



Las sonrisas palestinas. Samel Kanaan (der.), de la delegación palestina, sonríe al salir de la segunda sesión de negociación entre las delegaciones israelí y jordano-palestina, ayer en el Palacio Parcent. (Madrid, 3. Reuters)

## Portavoz palestina, "muy contenta"

MADRID, 4 (EFE). - La portavoz de la delegación palestina en la Conferencia de Paz para Oriente Medio, Hanan Ashrauf, afirmó en la madrugada del lunes que "en dos o tres semanas", pueden reanudarse las conversaciones bilaterales con Israel.

Ashrauf, quien dijo estar "muy contenta de que hoy comenzaran las conversaciones con los israelíes", señaló que "la posición palestina fue tomada en concordancia con la de las demás partes árabes", en las que, dijo, no existían diferencias sustanciales respecto de las negociaciones con Israel.

Puntualizó que "los asuntos que afectan a los palestinos los tocamos nosotros mismos", en referencia a que la hasta ayer delegación conjunta jordano-palestina, actuará por separado en el futuro en sus conversaciones con Tel Aviv.

Las conversaciones mantenidas hoy con los israelíes fueron "más que bilaterales, trilaterales", dijo Ashrauf, quien añadió que los jordanos tienen sus asuntos propios que negociar, y los palestinos los suyos.

Ashrauf dijo que su delegación permanecerá hasta mañana en Madrid y se mantendrá en

contacto con los Estados Unidos (copatrocinador de la conferencia junto a la URSS) y las demás partes implicadas para ver cuáles son los próximos pasos.

A preguntas de si los palestinos estarían dispuestos a acabar con la "intifada" (levantamiento popular) si los israelíes detienen su política de colonización de los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania, la delegación palestina se negó a establecer un nexo y dijo que mientras que la "intifada" es una "respuesta justa", los asentamientos son una "violación de todos los derechos y principios internacionales".

## Negociaciones continuarán en Madrid pero a otro nivel

MADRID, 3 (EFE). - Mañana lunes continuarán en Madrid, en la misma sede del Palacio de Parcent o en las respectivas embajadas, los contactos bilaterales entre las delegaciones de la Conferencia de Paz de Oriente Próximo, dijeron a EFE fuentes diplomáticas estadounidenses.

Estos contactos, a diferencia de las negociaciones de hoy, se desarrollarán a otro nivel, de expertos y técnicos, aseguraron a su vez fuentes de la organización de la Conferencia.

Asimismo, la delegación palestina confirmó en rueda de prensa que "al menos, mañana, vamos a estar aquí, porque aún quedan muchas cuestiones de procedimiento".

La doctora Ashrauf precisó que "en dos o tres semanas, que no parece mucho tiempo, pueden reiniciarse las negociaciones ya directas con Israel", independientemente de las negociaciones que establezcan los jordanos.

Al frente del equipo estadounidense quedará el funcionario del Departamento de Estado para asuntos de Oriente Próximo, Edward Djerejian.

Fuentes de la conferencia no precisan el tiempo que se prolongarán estas negociaciones, dado que Israel anunció que su delegación regresará en el transcurso de mañana lunes.

Por su parte, el ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, aseguró esta noche que el "papel de anfitrión de España ha concluido" y que las tres mesas de negociaciones "no concluirán en Madrid".

## Israel cambia el tono y se muestra muy satisfecho

MADRID, 3 (EFE). - Israel exhibió hoy su satisfacción por los contactos mantenidos en Madrid entre las delegaciones árabes, se mostró partidario de mantener negociaciones con cada una de las partes por separado y se comprometió a la reconciliación mutua.

Los países árabes renuncian a la violencia contra Israel "podemos asegurar un progreso seguro y positivo hacia la paz", dijo hoy, el viceministro israelí de Asuntos Exteriores, Benjamin Netanyahu.

Netanyahu precisó que estas resoluciones establecen la devolución de unos territorios de los que Israel ya ha entregado el 91 por ciento; es decir, la península del Sinaí, que devolvió a Egipto como resultado de los Acuerdos de Camp David de 1979.

cuando se reanudarán las conversaciones, pero aseguró que han quedado establecidos los mecanismos para celebrarlas "cuanto antes" en un lugar "satisfactorio para las partes, y señaló, al respecto, que su país es "muy flexible".

El viceministro confirmó que las futuras negociaciones se desarrollarán sobre la base de las resoluciones 242 y 338 de la ONU que, según Israel, lo primero que establecen es la necesidad de conseguir la paz.

Netanyahu precisó que estas resoluciones establecen la devolución de unos territorios de los que Israel ya ha entregado el 91 por ciento; es decir, la península del Sinaí, que devolvió a Egipto como resultado de los Acuerdos de Camp David de 1979.

Netanyahu precisó que estas resoluciones establecen la devolución de unos territorios de los que Israel ya ha entregado el 91 por ciento; es decir, la península del Sinaí, que devolvió a Egipto como resultado de los Acuerdos de Camp David de 1979.

Netanyahu precisó que estas resoluciones establecen la devolución de unos territorios de los que Israel ya ha entregado el 91 por ciento; es decir, la península del Sinaí, que devolvió a Egipto como resultado de los Acuerdos de Camp David de 1979.

Netanyahu precisó que estas resoluciones establecen la devolución de unos territorios de los que Israel ya ha entregado el 91 por ciento; es decir, la península del Sinaí, que devolvió a Egipto como resultado de los Acuerdos de Camp David de 1979.



A regañadientes, pero histórico. Eliahuim Rubinstein (der.), jefe de la delegación israelí, da un apretón de manos a Haidar Abdolshah, principal negociador palestino, al finalizar ayer el primer e histórico encuentro entre ambas partes. Al centro, Abdel Salam al-Majal, jefe de la delegación jordana. (Madrid, 3. Reuters)

## Violencia tensa campaña en EE.UU.

WASHINGTON, 3 (EFE). - La campaña electoral en Estados Unidos comenzó este fin de semana en medio de un cargado de tensiones, mientras las estadísticas muestran un alarmante descenso de la confianza del pueblo en los candidatos.

Una encuesta encomendada por el diario "The Washington Post" que se publican hoy, domingo, muestra que la confianza en los candidatos estadounidenses en sus dirigentes disminuyó un 20 por ciento en la época del presidente Dwight D. Eisenhower (1952-60) al 36 por ciento en la actual Administración de George Bush.

El artículo subraya en su principal artículo de la primera página la pérdida de confianza popular en Vietnam, tras la caída de cada diez ciudadanos, según el sondeo, cree que el país en función de los intereses de grupo y no por el interés nacional, mientras que una proporción similar de los dos opta que EEUU está fuera del camino correcto.

El artículo señala que ha desaparecido la confianza expresada después de la victoria aliada en la guerra de Vietnam. El país económico que soporta el país desde mediados de los años sesenta se ha transformado en el "balón de Aquiles" del mundo, según el artículo.

George Bush, que comenzó el jueves la campaña de fondos para las elecciones presidenciales de noviembre de 1992, en las que aspira a obtener un segundo mandato.

En cada diez ciudadanos vive o se apoya en el seguro social, mientras que el número de desocupados...

alcanzaba en octubre los 8,6 millones, según las estadísticas oficiales.

"Tengo una noticia para usted, George Bush, el próximo año el pueblo norteamericano le votará a usted", dijo el sábado el senador por Iowa Tom Harkin, uno de los seis aspirantes a la candidatura presidencial por el Partido Demócrata.

Cinco de los seis candidatos demócratas se reunieron en Manchester (Estado de New Hampshire) ante unos 2.000 seguidores para criticar duramente a Bush y estudiar su estrategia política para las próximas elecciones.

La política de Bush, añadió Harkin, "ha provocado la muerte, el déficit y la depresión".

El senador Barry dijo ante la audiencia de Manchester que el Gobierno de Bush intensificó el racismo, y llevó al presidente de encabezar una "cínica coalición" que abusó a la sociedad hacia un sombrío panorama en lugar de un gran futuro.

Mientras tanto, el predicador negro Jesse Jackson destituyó de participar en la campaña de selección del candidato demócrata, pero apoyó el sábado por el fortalecimiento de una fuerza democrática independiente que lucha por las necesidades populares.

En ese sentido, se comprometió a reclutar a un millón de nuevos votantes y organizar a los trabajadores para derrotar a Bush.

Jackson, al igual que el resto de los aspirantes demócratas, criticó el sábado las lamentables condiciones sociales de los pobres en ciudades como Washington y Chicago y la situación de millones de ciudadanos que sufren las consecuencias de la crisis económica y el desempleo.

## Imelda Marcos regresó hoy a las Filipinas

MANILA, lunes 4 (AP). - La ex primera dama de Filipinas, Imelda Marcos, regresó hoy, lunes, a su país después de casi seis años de exilio en Estados Unidos.

La viuda de Marcos llegó al aeropuerto internacional "Ninoy Aquino", de Manila, sobre las 08:20 hora local en un avión fretado procedente de Honolulu (Hawái, EE.UU.), acompañada de un séquito de unas 300 personas, entre familiares, simpatizantes y periodistas filipinos y extranjeros.

Miles de personas acudieron al aeropuerto recibirla.

El público hizo estallar fuegos artificiales al paso del vehículo de la ex primera dama.

Imelda Marcos brindó con champagne con la tripulación del Boeing 747 y se puso un poco tras la oreja en señal de buena suerte cuando el avión se aproximaba a Manila.

La ex primera dama dijo que una de sus primeras obligaciones será traer a Manila el cadáver de su esposo Ferdinand Marcos des- de Hawaii. Marcos murió en septiembre de 1989, después de más de tres años de haber sido derrocado por la revolución que llevó a la Presidencia a Corazón Aquino.

El vicepresidente Salvador Laurel estuvo presente a la llegada de Imelda y dijo que la ex primera dama haría un buen trabajo para unificar a la oposición antes de las elecciones de mayo.

Se cree que Imelda considera postularse a la Presidencia.

La mujer dijo que deseaba reunirse con la presidenta Corazón Aquino y analizar un calendario para el retorno de los restos de su esposo.

Imelda está acusada en su país por evasión impositiva fraudulenta y malversación de miles de millones de dólares de fondos públicos durante los 20 años que Ferdinand Marcos gobernó las Filipinas.

## Firmas alemanas venderán equipo nuclear a Norcorea

HAMBURGO, 3 (AP). - Compañías alemanas ayudan a Corea del Norte a fabricar armas nucleares, dice hoy la revista Der Spiegel.

Explicó la publicación que basa su información en un informe del 23 de octubre del servicio alemán de inteligencia BND al canciller Helmut Kohl.

Estados Unidos, Corea del Sur y otros países expresaron preocupación por las versiones de que Corea del Norte podría producir armas nucleares para mediados de la década de 1990. El país comunista niega acceso a sus instalaciones nucleares a los inspectores internacionales.

Der Spiegel atribuye al jefe del BND, Konrad Porzner, haber dicho que la implicación alemana en el programa nuclear de Corea del Norte

"debe ser tomada seriamente". Pero sólo señala una compañía, Lets Engineering de Berlín, que le vendió a Corea del Norte acero silíceo. Este elemento es usado habitualmente para fabricar recipientes de material radiactivo, dice Spiegel.

El informe del BND según Spiegel, también dice que Corea del Norte trató, con ayuda de la ex Alemania Oriental comunista, de eludir las restricciones aplicadas a las exportaciones de materiales de alta tecnología a las naciones comunistas.

El informe dice que, según "berlin", los inspectores de inteligencia amigos, a mediados de la década de 1990 Corea del Norte tendría una cantidad de material nuclear suficiente como para fabricar dos o tres bombas atómicas.

## Diez mil dólares para ser "refugiado" en Alemania

BERLÍN, 3 (EFE). - De 1.000 a 10.000 dólares por persona cobran bandadas dedicadas al tráfico de emigrantes hacia Berlín, principalmente desde los Balcanes y Oriente Medio, según un artículo publicado hoy, domingo, por el diario "Berliner Morgenpost".

Desde Yugoslavia y otras zonas de crisis cuesta unos 10.000 dólares, mientras desde Estambul o Bangladesh de 1.000 a 5.000 dólares, según el diario, que anota que también en esto "rigen las reglas de la economía del mercado libre".

Agregó que los aspirantes a convertirse en refugiados reciben de los traficantes los pasajes aéreos y visados falsos, aunque se les hace creer que los sellos provienen de un consulado alemán.

El diario berlinés señala que en la otra punta del negocio hacen grandes ganancias algunos despachos de abogados berlinenses, que llegan hasta la presentación de ordenes de detención falsificadas para respaldar la petición de asilo de sus clientes, a los que cobran hasta 600 dólares por representarlos en un proceso de varias instancias.

Una reunión de ministros de Interior de 28 países acordó esta semana en Berlín coordinar medidas para poner fin a las actividades de las organizaciones que trafican con aspirantes a obtener refugio en los países de Europa Occidental.

Mientras tanto, una encuesta divulgada por el periódico "Berliner Kurier" en su edición dominical señala que un 38 por ciento de los alemanes orientales está a favor de que las peticiones de asilo se examinen caso por caso y en contra de la deportación inmediata de los que pretenden inmigrar por razones económicas.

Un 38 por ciento de las 1.013 personas interrogadas por el instituto "Infas" se pronunciaron por la deportación inmediata de todos aquellos que no sean perseguidos por motivos políticos, de raza o religión.

Entre las mujeres, 63 por ciento, es más acentuada la opinión de que debe examinarse caso por caso, que recogió entre los hombres una adhesión del 53 por ciento.

La tolerancia de los germanorientales con respecto a los inmigrantes económicos es del 75 por ciento entre los que tienen ingresos mensuales netos superiores a 3.000 dólares, y baja al 53 por ciento entre los que cobran de 380 a 1.050 dólares por mes, según el sondeo.



Imelda Marcos, ex primera dama de Filipinas, Imelda Marcos, aparece ayer en el aeropuerto de Honolulu con su pareja, luego de casi seis años de exilio en Estados Unidos. (El Honolulu, 3. Reuters)

# PRESENCIA ecuatoriana en Bolivia

## Protocolo Peruano-Ecuatoriano de Paz, Amistad y Límites

Por Fernando Salazar Paredes

En política internacional no hay ni amigos ni enemigos permanentes. Los intereses nacionales gozan, estos empujados por las relaciones de fuerza, que se confrontaron en el mundo desde la perspectiva del de largo alcance.

**UNA PROPUESTA ECUATORIANA**  
El presidente del Ecuador, Rodrigo Borja, en su reciente discurso en la actual Asamblea General de Naciones Unidas...

**LA RESPUESTA PERUANA**  
El presidente del Consejo de Ministros y canciller del Perú, Carlos Torres, no dejó esperar su respuesta al planteamiento ecuatoriano...

**EL PROTOCOLO DE RIO**  
Antes de avanzar es preciso hacer referencia al Protocolo de Río...

**LOS HITOS DE LA DISCORDIA**  
La interpretación que se hace al laudo del árbitro brasileño Braz Díaz de Aguilar es, aparentemente, la fuente de la que el último episodio en este conflicto...

**OFENSIVA ECUATORIANA**  
Decididos a alertar a la comunidad internacional sobre la penetración peruana a su territorio y con el propósito de hacer conocer lo justo de su causa...

La primera reacción al planteamiento ecuatoriano vino precisamente de los gobiernos de Bolivia, Colombia y Venezuela...

**MISION EN BOLIVIA**  
Dos diplomáticos de gran trayectoria - Diego Bustamante y Manuel de Guzmán Polanco - fueron enviados por el Presidente Rodrigo Borja...

**PROPUESTA DE ARBITRAJE**  
El apoyo de Bolivia para lo que vino la misión fue a reabrir el asunto de Bolivia para lo que vino la misión fue a reabrir el asunto de Bolivia...

**REACCION BOLIVIANA**  
Bolivia, de manera oficial, se limitó a escuchar la posición ecuatoriana y se cuidó bastante de no ponerse en entredicho con el Perú...

**AFINIDADES QUE AFLORAN**  
Si en el ámbito oficial la reacción fue prudente, a otros niveles Ecuador despertó inobjetable simpatía. Una reunión convocada en la Embajada ecuatoriana...

**POLITICA EXTERIOR**  
Pero, las afinidades no hacen política exterior. Son sólo puntos de referencia. La política exterior responde a intereses cuando el que se nos ha expuesto por parte del Ecuador...

**CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT**

La posición peruana en el diferendo suscitado con el Ecuador se atiene al Protocolo Peruano-Ecuatoriano de Paz, Amistad y Límites...

**ARTICULO PRIMERO**  
Los gobiernos del Ecuador y del Perú, afirman solemnemente su decidido propósito de mantener entre los dos pueblos relaciones de paz y amistad...

**ARTICULO SEGUNDO**  
El gobierno del Perú retirará, dentro del plazo de 15 días, a contar de esta fecha, sus fuerzas militares a la línea que se halla descrita en el Artículo VIII de este Protocolo...

**ARTICULO TERCERO**  
Estados Unidos de América, Argentina, Brasil y Chile, cooperarán por medio de observadores militares, a fin de ajustar a las circunstancias la desocupación y el retiro de tropas...

**ARTICULO CUARTO**  
Las fuerzas militares de los dos países, quedarán en sus nuevas posiciones hasta la demarcación definitiva de la línea fronteriza...

**ARTICULO QUINTO**  
La gestión de Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile, continuará hasta la demarcación definitiva de las fronteras entre el Perú y el Ecuador...

**ARTICULO SEXTO**  
El Ecuador gozará para la navegación en el Amazonas, y sus afluentes septentrionales de las mismas condiciones que gozan el Brasil y Colombia...

**ARTICULO SEPTIMO**  
Cualquier duda o desacuerdo que surgiera sobre la ejecución de este Protocolo será resuelto por las Partes con el concurso de los países...

con el concurso de los países Unidos, la Argentina, Brasil y Colombia...

**ARTICULO OCTAVO**  
La línea de frontera entre los dos países será la que se indica en el presente Protocolo...

**ARTICULO NOVENO**  
Queda entendido que la presente ratificación, por los técnicos, entre los dos países...

**ARTICULO DECIMO**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO ONCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO DOCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO TRECEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO CATORCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO QUINCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO SEISCETEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO OCHOavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO NUEVEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO DIEZavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO ONCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO DOCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO TRECEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO CATORCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

**ARTICULO QUINCEavo**  
Este Protocolo será ratificado por los representantes de los dos países...

La familia doliente de la que en vida fue abnegada madre y adorada abuelita, tiene el sentimiento de comunicar el sensible deceso de la que fue

# Sra. LILIAN MAYOR PAREDES

Q.E.P.

Los hijos Aylín Agramont de Estrada, Oscar y Lilian Agramont; José Estrada y Teresa de Agramont, hijos políticos; Pablo y Daniel, nietos; y demás familiares, ruegan asista a la misa de cuerpo presente y traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día martes 5 a horas 15:30. El cortejo fúnebre partirá de la calle Rosendo Gutiérrez nº 1061 (Sopocachi).

La Paz, noviembre de 1991

# Rosario Paz Zamora

Presidenta de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social

- La responsabilidad social del gobierno
- Nuestro capital humano fundado en los niños y los jóvenes en la vida

Rosario Paz Zamora



# deportiva



La Paz, Bolivia, lunes 4 de noviembre de 1991

Responsable: Julio D. Lázarte L.

**Barragán y Riveros ganaron en karting**



(Página 7)

**El equipo de Etcheverry cayó ante el Sporting**

(Página 8)



**Senna festejó su título en Adelaida**

(Página 8)

torneo "Jorge Lonsdale"

## ORNADA DE EMPATES



En La Paz:

Bolívar	1	Chaco	1
The Strongest	2	ORCOBOL	2

En Tarija:

Ciclón	0	Blooming	0
--------	---	----------	---

En Sucre:

I. Petrolero	0	Real	0
--------------	---	------	---

En Oruro:

San José	3	Destroyers	1
----------	---	------------	---

En Cochabamba:

Wilstermann	2	Petrolero	1
-------------	---	-----------	---

**La Paz venció en Yudo**

**Walter Nosiglia ganó en motocross**

## GRAVE

**Narcotráfico usa a atletas colombianos para el traslado de cocaína al exterior**

**BOGOTÁ, NOV. 3 (REUTERS).** Una organización internacional del narcotráfico utiliza a deportistas colombianos que actúan a competencias en el exterior para el contrabando de cocaína, dijo la policía colombiana.

"Hemos establecido que hay una red de narcotraficantes a nivel nacional e internacional que utiliza a los deportistas como mulas", dijo un notario de extranjería el sábado por la noche, el jefe de departamento de investigaciones de la Urea, coronel Luis Montenegro.

El término "mula" se utiliza para nombrar a los viajeros que transportan pequeñas cantidades de cocaína para los narcotraficantes colombianos, quienes adquieren la mayor cantidad de esa droga en el mundo.

La policía arrestó el viernes en el aeropuerto de Bogotá a un importante corredor colombiano, Jacinto Navarrete, y a su entrenador tras encontrar dos kilos de cocaína en el equipaje del atleta.

Navarrete y su entrenador estaban a punto de abordar un vuelo hacia los Estados Unidos junto con otros atletas, para participar el domingo en el maratón de Nueva York.

El entrenador dijo a diarios locales que la maleta debía entregarse a un entrenador del deporte colombiano en Los Angeles.

Se trata del segundo escándalo de contrabando de drogas que sacude este año al deporte colombiano.

En abril, el ciclista profesional Juan Carlos Castillo fue detenido luego que la policía encontró cocaína en su equipaje, poco antes que partiera para tomar parte en una competencia en Europa.

Castillo fue puesto en libertad cuando la policía determinó que otra persona había introducido la droga en su maleta.

Montenegro dijo que los narcotraficantes creían que los agentes de seguridad no inspeccionarían el equipaje de los atletas que partieron hacia giras internacionales que si lo hacían, no encontrarían la cocaína.

"Pero no es así", agregó. "Es un alerta esta situación para que todo deportista antes de viajar revise sus maletas y este ser utilizado como mulas", agregó.

La policía del aeropuerto no inspeccionaba anteriormente a los atletas que salían del país, pero las medidas de seguridad son ahora más estrictas.

Los agentes revisan las maletas en busca de contrabando y se ayudan en su labor en perros entrenados para detectar drogas.

De acuerdo a informes periodísticos locales, la policía ha incautado más de 1.000 kilos de cocaína en el aeropuerto de Bogotá.

**Gol del empate**

Johnny Villarreal anota el gol del empate. Fue una angustiante igualdad. (FOTO FERNANDO FLORES LANZA).



**Se salva ORCOBOL**

Julián Jorjé evita desmoronarse un coludito remate. (FOTO FERNANDO FLORES LANZA).

Orcobol estuvo a punto de ganar

# Zarpazo de



**EL GOL DEL EMPATE**

El arquero de Orcobol, Miguel Ángel Garza, no puede contener la pelota impulsada con golpe de cabeza por Johnny Villarreal, que anotó el gol del empate para The Strongest cuando faltaban escasos 4 minutos para la finalización del partido.

Las figuras

## Romero y Zambrana fueron gravitantes

El "Chichi" Romero conserva intactas algunas de las condiciones que lo llevaron a ser la mejor figura futbolística del país. Su experiencia, su toque preciso, su gambeta

desequilibrante, le permiten gravitar en el medio campo en forma decisiva. Ayer lo volvió a hacer, mientras su compañero Reynaldo Zambrana marcó los dos goles, el segundo, de caracte-

rísticas espectaculares por la jugada previa, en la que intervino el medio equipo de Orcobol. Ambas figuras fueron las mejores del cotejo jugado ayer en Miraflores.

En Tarija

## Ciclón y Blooming igualaron 0 a 0

**TARJIA, 3 (PRESENCIA).** Los planteleros de Ciclón de Tarija y Blooming de Santa Cruz empataron sin apertura del marcador 0 a 0 en partido jugado esta tarde en el estadio IV Centenario de esta ciudad ante no más de 1.500 espectadores que salieron decepcionados de nuestro principal escenario por la magra producción futbolística que ofrecieron ambos conjuntos. Un cerco a cerco redondo para los dos equipos que en 90 minutos de juego apenas llegaron en un par de ocasiones a inquietar el arco rival, mostrando el elenco local de anemia ofensiva total ya que si bien domina las acciones, no tiene claridad ni capacidad para encarar frontalmente el portero rival. Blooming, pese a contar con grandes estrellas del fútbol nacional, vino simple-

mente a defenderse sin mostrar absolutamente nada, de ahí que tampoco mereció mejor suerte. Pese a que Tucho Antelo tuvo la mejor oportunidad del partido, cuando encará solo el portero de Ciclón y perdió en el mano a mano con el golero Rojas. Fue la única sensación clara de gol a largo de todo el partido. Marcelo Ortubé dirigió las acciones de este partido cooperado por Luis Martínez y Juan Angola y los equipos formaron de la siguiente manera: Ciclón: Rojas; Valladares, Cruz, Rueda y Trujillo; Añez, Jaramillo (Ríos) y Quinteros; Galarza; Valverdi y Vaccalor; Blooming: Baletro; Peña; Becerrica, Rivero y Alfredo Vaca; Suárez (Berthy Chávez) y Amarilla; Hurtado, Antelo y Moreno. Expulsados, Becerrica y Vaccalor por agresión mutua.

**THE STRONGEST 2 ORCOBOL 2**

**THE STRONGEST:** E. Justiniano, O. Arce, E. Ruiz, M. Francisquini y R. Cuevas; E. Gutiérrez, W. Roca (G. Guarachi) y S. Luna; J. Delgado (J. Fariás), J. Jiménez y J. Villarreal.  
**DT.** Ricardo Fontana.  
**ORCOBOL:** M. A. Garza, A. Pérez, N. Kelkes, M. Cruz y E. Lazarte; E. Salinas, R. Zambrana y E. Romero (M. Padric); J. L. Valverde, A. García y J. C. Velasco (R. Terán).  
**DT.** Erwin Romero.  
**AMONESTADOS:** M. Francisquini y E. Gutiérrez de The Strongest; E. Lazarte, R. Zambrana y J. C. Velasco de Orcobol.  
**ARBITRO:** Pablo Peña.  
**JUECES DE LINEA:** Ricardo Calasaya y Francisco Moran.

**GOLES:** Reynaldo Zambrana, de tiro penal, 34' del primer tiempo, Johnny Villarreal 18', Reynaldo Zambrana 27' y Johnny Villarreal 41' del segundo tiempo.  
**RECAUDACION:** Bs. 30.325 por la venta de 7.264 entradas. Libres 670.

**Por Tito de la Viña**  
Orcobol ganaba 2 a 1, cuando restaban cuatro minutos para fin del partido de fondo en la jornada doble de ayer en Miraflores. The Strongest apuraba, presionando y buscaba el empate ya a los 41 minutos, Johnny Villarreal conectó de cabeza un centro de Arce, para salvar un punto. Un zarpazo de ahogado, que impidió que el equipo del Valle se llevara los dos puntos. Y es el quinto partido en que The Strongest no conoce la victoria. Hay que buscar las causas de los desastrosos "aurinegros" por lo menos en el cotejo de ayer.

**INSEGURIDAD DEFENSIVA**  
Capítulo primero para buscar las causas de la cuasi derrota del equipo de Achumani. Fallas de Francisquini, que no sincronizó bien su tarea con Ruiz, que de otra parte no es zaguero central neto, sino más bien volante de contención. El hecho sirve para explicar-se cómo falló en algunos pasajes del partido este binomio defensor. Se tuvo que improvisar a Arce de marcador de punta, cuando es más útil en el medio campo y pese a que Oscar rindió muy bien en esa posición, hay que relevar que los cambios de puesto no favorece nunca la integración de un equipo. Otro caso fue el de Roca, que actuó de número 6, cuando su puesto habitual es defensor neto.

**MEDIO CAMPO DUBITATIVO**  
Los "aurinegros" apenas si en los últimos 20 minutos del partido, pudieron armar un medio campo agresivo, compacto y capaz de empujar a sus delanteros hacia la meta de Orcobol. En la mayor parte del cotejo, su labor fue imprecisa, falta de continuidad y eso contribuyó para que los cochabambinos, sacados partido con la labor de "Chichi" Romero y Zambrana, los dos mejores valores del cotejo, estableciendo un reglamento del juego que favoreció por largos pasajes a Orcobol, en detrimento de lo poco que hacía el plantel local en la labor de gestación de juego.

**GOLES PERDIDOS Y UNO CONCRETADO**  
En el primer tiempo solamente se registró un gol, por la vía del penal, al concretar Zambrana a los 34 minutos. Sin embargo se perdieron por lo menos tres goles, dos por parte de la visita en los pies de Arturo García y uno en The Strongest en los pies de Delgadillo. Ello es un láctico reconocimiento a la ineficacia de los atacantes, que utilizaron poco el juego a las puntas, centralizando demasiado el juego y favoreciendo el accionar de las defensas. Factor determinante para el único gol de la primera etapa, mientras tres eran perdidos, en claras opciones de gol.

**EL TIGRE CON FUERZA**  
Al comienzo del segundo tiempo The Strongest volvió a ser el equipo temoroso, indeciso y sin convicción de la primera fracción.



**JOHNNY VILLARREAL**  
El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...



**Pablo Peña otra vez con altibajos**

Se equivocó reiteradamente en la ley de la ventajita perjudicando al equipo que avanza y favoreciendo al que comenta la infracción. Nervioso, parece poco confiado en su propia capacidad y es lento en sus reacciones. La calificación de 5, parece inclusive excesiva para la tarea que cumplió ayer en el control del partido de fondo. Ojalá mejore en sus próximas producciones.

**Posiciones en l**

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.
San José	9	5	4	0
Bolivar	8	6	2	0
Wilstermann	9	4	5	0
Oriente	8	4	3	1
The Strongest	8	3	4	1
Orcobol	9	4	2	3
Blooming	8	3	3	2
Real Santa Cruz	9	2	4	3
Petrolero	9	2	2	5
Independiente	8	2	5	1
Ciclón	9	1	3	5
Destroyers	9	1	2	6
Chaco	9	1	2	6
Always Ready	8	1	1	6

**Síntesis de la jornada**

Estado Hernando Siles.  
**BOLIVAR 1**  
**CHACO 1**  
**BOLIVAR:** C. Trucco, M.



**PRIMER GOL DE ORCOBOL**  
Reynaldo Zambrana, mediante la ejecución de un tiro penal, pone en ventajita a Orcobol, en el portido frente a The Strongest. La falta había sido cometida por Roca en perjuicio de Juan Carlos Velasco.

pero en el primer tiempo solamente se registró un gol, por la vía del penal, al concretar Zambrana a los 34 minutos. Sin embargo se perdieron por lo menos tres goles, dos por parte de la visita en los pies de Arturo García y uno en The Strongest en los pies de Delgadillo. Ello es un láctico reconocimiento a la ineficacia de los atacantes, que utilizaron poco el juego a las puntas, centralizando demasiado el juego y favoreciendo el accionar de las defensas. Factor determinante para el único gol de la primera etapa, mientras tres eran perdidos, en claras opciones de gol.

**EMPAJE**  
Faltaron con Fariás y Guarachi, que no sincronizó bien su tarea con Ruiz, que de otra parte no es zaguero central neto, sino más bien volante de contención. El hecho sirve para explicar-se cómo falló en algunos pasajes del partido este binomio defensor. Se tuvo que improvisar a Arce de marcador de punta, cuando es más útil en el medio campo y pese a que Oscar rindió muy bien en esa posición, hay que relevar que los cambios de puesto no favorece nunca la integración de un equipo. Otro caso fue el de Roca, que actuó de número 6, cuando su puesto habitual es defensor neto.

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

Se equivocó reiteradamente en la ley de la ventajita perjudicando al equipo que avanza y favoreciendo al que comenta la infracción. Nervioso, parece poco confiado en su propia capacidad y es lento en sus reacciones. La calificación de 5, parece inclusive excesiva para la tarea que cumplió ayer en el control del partido de fondo. Ojalá mejore en sus próximas producciones.

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

El delantero "atirado" fue autor de los dos goles de la tarde en uno de los mejores valores del plantel pa...

# Estado del Tigre

Antes...Apuntes...Apuntes...Apuntes.

**Heriberto Aramayo** grandes del fútbol y The Strongest, no hay que temer que con empatar. Aún más Heriberto Aramayo muy cerca de los goles.

sus intentos de buscar el gol. Fernando Salinas, que fue el autor del gol fue el único que trató de inquietar la valla rival.

fuieron conseguidos por Johnny Villarreal y Reynaldo Zambrana también anotó los dos goles para Orobol.

Chaco mejoró su rendimiento con relación a sus anteriores partidos. Estructuró una sólida defensa y un medio campo que le cortó la salida franca a Bolívar. Además sus delanteros Zabala y Méndez, en base a velocidad y habilidad desequilibraron a la defensa "celeste".

Daniel Hernández de Bolívar y Juan Negrete de Chaco, fueron expulsados a los 29 minutos del segundo tiempo, quedando ambos equipos con diez hombres. Bolívar quedó más afectado con la salida de Hernández.

Además, el experimentado jugador que ahora defiende la divisa de Orobol, hizo las veces de director técnico, ante la ausencia de Nerio Rodríguez, que no pudo acompañar a la delegación por encontrarse delicado de salud.

## Acción total entre los jugadores de ORCOBOL

una nueva oportunidad paraguay Eulalio no respondió. Se mostro, fracasando en

Arturo García: "Nos vamos satisfechos porque no fue una derrota. Mucho más contentos hubiésemos estado si se concretaba la victoria. The Strongest atacó en el segundo tiempo hasta lograr el empate y merecía ese empate, porque fue persistente. En los primeros partidos no alcanzábamos el ritmo pero ahora estamos con mayor confianza y los resultados últimos fortalecen nuestras aspiraciones para llegar a la clasificación".

Miguel Angel Garzaú: "ORCOBOL se anima y cada vez juega con mayor seguridad. No esperábamos dar tanto trabajo a The Strongest. Mi ex-equipo se ve mal, no solo para nosotros sino para todos los hinchas y aficionados al fútbol. La responsabilidad recae sobre los dirigentes, especialmente a los que desmantelaron al equipo. Ni el Tano ni nadie van a resaltar malagros. Hoy por el Tano creo que fue el autor de los dos goles de su equipo."



SITUACION DESPERDICIADA: Hebert Aranda de Bolívar, desperdicia una buena oportunidad al rematar defectuosamente sobre la colcha de Chaco en el partido que concluyó igualado en un gol.

# Chaco le amargó la tarde a Bolívar

El equipo "celeste" cumplió una baja actuación.

Por Heriberto Aramayo Fernández. Chaco logró un meritorio empate con Bolívar en un gol en el partido preliminar de la jornada cumplida ayer en el estadio Fernando Siles por el torneo de la Liga del Fútbol Profesional.

El equipo "refinero", que el miércoles pasado le había empatado a The Strongest, esta vez, le presentó una tenaz resistencia a Bolívar y hasta pudo haber logrado el triunfo si sus delanteros no desperdiciaban innumerables situaciones de gol.

adelantamiento de la defensa de Bolívar para contragolpear con peligro. El empate final se justifica plenamente por la generosidad con que se brindaron en la cancha los de Chaco, que supieron frenar a Bolívar que por su parte cumplió una baja producción, cuya defensa otorgó demasiadas ventajas, con un medio campo inestable y un ataque sin ideas.

El primer tiempo había terminado con ventaja para el equipo "celeste", que no reflejó lo acontecido en el campo de juego, donde Chaco había llegado con más peligro sobre la valla de Trucco.

En el segundo periodo, Chaco siguió portándose en el ataque en procura del empate. Un remate de Mayorga hizo estrellar el balón en el poste.

Con 6 goles. Arturo García de Orobol. Con 5 goles: Fernando Salinas de Bolívar y Johnny Villarreal de The Strongest. Con 4 goles: Hernán Alberti de Always Ready, Jasson Rodríguez de Petrolero, Buenaventura Ferreira de Oriente y Mauricio Ramos de Destroyers. Con 3 goles: William Delgado, Sergio Luna, Gustavo Quinteros y Manuel Villanueva de The Strongest, Fernando Méndez de Chaco, Cristian Saavedra de Wilstermann, Juan Carlos Velasco de Orobol, Víctor Hugo Antelo, Berthy Suárez y Julio César Arzua de Blooming, Jaime Villamil, Roberto Pérez y Walter Maladot de San José, Mauro Blanco y Juan Carlos Sánchez de Independiente.



CAPITAN DE BOLIVAR: Carlos Borja, se lleva el balón ante la presencia de dos defensores de Chaco Petrolero. El capitán boliviarista no estuvo en una buena tarde.

## Independiente y Real dividieron honores: 0-0

SUCRE, 3 (PRESENCIA). Por Jochen Rojas R. - Independiente Petrolero y Real Santa Cruz igualaron esta tarde sin apertura de marcador por la tercera fecha de las revanchas del torneo "Jorge Lonsdale Vásquez".

Las 3.500 personas que presenciaron el encuentro salieron decepcionados debido a que esperaban mayor producción de su equipo luego de los dos empates que consiguió en calidad de visitante. Los "refineros" dejaron escapar un valioso punto. No tuvieron la continuidad necesaria; sus hombres al parecer ya van sintiendo el trajín del campeonato, por su parte Real Santa Cruz con elemento juvenil mostró el encuentro en forma defensiva, cubrió y marcó a los jugadores más peligrosos, los "canarios" tuvieron incluso la oportunidad de vencer a Independiente.

Orlando Arias, Mauro Blanco, perdidos en el medio campo, no cumplieron como en anteriores jornadas, en la ofensiva Jorge Aramayo muy marcado y Richard Cuervo con "brillos intermitentes".

En Real Santa Cruz la figura fue Fernando Vargas con buena ubicación y salidas oportunas, en más de una ocasión salvó su portico. Jasson Reynaldo en su juego, aunque muy centralizado, el puntero izquierdo Abraham Figueroa fue un peligro constante para el arquero Ricardo Daza.

Independiente (0) Ricardo Daza, Jorge Guzmán, Alberto Illanes, Augusto Funes (Flor Vera), James Borja, Simón Vargas, Mauro Blanco, Orlando Arias, Jorge Aramayo, Juan C. Sánchez, Ricardo Chard Cuervo (Mougal), Real (0) Fernando Vargas, Marco Herrera, Fernando Alba, Pedro Ramos, Ricardo Martínez, Raúl Flores, Luis Aguilar, Henry Burgoa, Jesús Barrancos, Ramón Abreu (Anibal Ferreira), Abraham Figueroa (Carlos Cruz).

Amonestados: Borja en Independiente; Aguilar y Abreu en Real Santa Cruz.

Árbitro: Freddy Villi, jueces de línea Carlos Ferreira y Javier Espejo. Asistencia: 3.500 personas.



## "Grados" confían en pronta recuperación

Diego Cuevas: "Esta es mejor que las anteriores, salí de la situación en que me encontraba, luchando en partidos anteriores a fuerza y garra para ir adelante. Ahora le apoyando porque con un trabajo de recuperación podremos al cooperar del plantel, lo nos deja poco satisfecho, hace tiempo que no anar. Esperamos vencer pronto".

Sergio Luna: "Fue un partido muy difícil, desgraciadamente los errores los pagamos caro, seguimos teniendo esa falencia donde después se hace muy difícil y cuesta arriba agarrar el ritmo del partido que se complica con la presión y el nerviosismo, que aumenta con el paso del tiempo. Para fortuna nuestra, rescatamos nuestro fútbol en los últimos 20 minutos hasta conseguir el empate. Ahora hay que dar más satisfacciones a la hinchada".

Johnny Villarreal: "El empate no está mal. En determinado momento sentí cansancio sobre todo por un golpe que me dieron en el paródico anterior. La gente que trata de ordenar el partido está de media cancha adelante, sin embargo, atrás falta un hombre que ordene. No encuentro palabras de explicar lo que está pasando en The Strongest, todos procuramos hacer lo mejor pero no salen las cosas. Unicamente puedo anticipar que les prometemos superarnos".



## River Plate logró su noveno triunfo

Aires, 3 (EFE). - El River "hoy a Huracán por 1-0", así su noveno triunfo por lo que sigue Invicto de Apertura, del que hitario a victoria riverplatense por Ramón Díaz a los 10 minutos del juego. Séptima jornada: 0 Boca Juniors 0 0 Rosario Central 0 2 Racing Club 1 0 Gimnasia 0 1 Belgrano 0 1 Vélez Sarsfield 0 1

Independiente	Dep. Español	0	15. Rosario Central	10	8
Newell's	0 Dep. Mandiyú	1	16. Ferro	10	8
River Plate	1 Huracán	0	17. Estudiantes	10	7
Clasificación: PJ PTS			18. Quilmes	10	6
1. River Plate (x)	9	18	19. Newell's	10	5
2. Talleres	10	16	20. Racing Club	10	5
3. Boca Juniors	10	14	(x) Tienen un partido aplazado.		
4. Vélez Sarsfield	10	11			
5. Gimnasia	10	11			
6. Unión	10	11			
7. San Lorenzo	10	11			
8. Independiente	10	11			
9. Argentinos	10	10			
10. Platense	10	10			
11. Huracán	10	9			
12. Dep. Español	10	9			
13. Belgrano	10	9			
14. Dep. Mandiyú (x)	9	9			

Próxima Jornada: Boca Juniors-River Plate, Huracán-Newell's Old Boys, Deportivo Mandiyú-Independiente, Deportivo Español-Estudiantes, Ferro Carril Oeste-Talleres, Vélez Sarsfield-San Lorenzo, Belgrano-Argentinos Juniors, Gimnasia y Esgrima-Platense, Racing Club-Quilmes, Rosario Central-Unión.

Próxima Jornada: Boca Juniors-River Plate, Huracán-Newell's Old Boys, Deportivo Mandiyú-Independiente, Deportivo Español-Estudiantes, Ferro Carril Oeste-Talleres, Vélez Sarsfield-San Lorenzo, Belgrano-Argentinos Juniors, Gimnasia y Esgrima-Platense, Racing Club-Quilmes, Rosario Central-Unión.



Moisés Barack:

## “Bolívar jugó un mal partido”

Moisés Barack, entrenador de Bolívar, llegó a los camarines con la preocupación reflejada en su cara. Sin embargo, les pidió tranquilidad a sus pupilos.

Reconoció que su equipo jugó uno de sus peores partidos en el torneo en actual disputa. Dijo que sus jugadores ofrecieron grandes espacios a los rivales, quienes aprovecharon las deficiencias para llegar con peligro sobre el arco defendido por Leonel Trucco.

### MAL UBICADOS

“Los jugadores que dirijo se pararon mal en el campo de juego. No tuvieron ritmo y permitieron que los antagonistas accionaran con solvencia en varios sectores del terreno de juego.”

Por otro lado, mencionó que sus dirigidos subestimaron al rival y de este modo fueron sorprendidos. Sin embargo, creemos que sobre el final recuperamos terreno y de este modo salvamos una unidad.”

Arturo López:

## “La falta de definición nos privó del triunfo”

El director técnico de Chaco Petrolero, Arturo López, expresó su satisfacción, por el empate frente a Bolívar 1-1, felicitando a los integrantes del plantel de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

“Mi equipo no pudo conseguir la victoria debido a la falta de gol. Los delanteros llegaron en varias ocasiones al área del conjunto de Bolívar, pero en el momento oportuno no supieron concretar.”

### NO ES EL MEJOR...

“Chaco no jugó su mejor partido como muchos han manifestado. Mi equipo hizo excelentes encuentros en Cochabamba y otros distritos, pero siempre adoleció de definidores. Cuando contemos con hombres gol mejoraremos grandemente,” manifestó nuestro entrevistado.

### TODA UNA VIDA CON CHACO

Arturo López, campeón sudamericano, vistió en décadas pasadas las casacas de Chaco y Bolívar. Trabajó gran parte de su vida en Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

“Efectivamente, gran parte de mi vida se la entregué a Yacimientos, pero los ejecutivos de esta entidad me relocalizaron en forma injusta. Sin embargo, sigo relacionado con Chaco Petrolero.”

## Elogios para jugadores de Chaco

Chaco Petrolero dejó mal parado a Bolívar. Estuvo muy cerca de vencer; a uno de los líderes del certamen de la Liga. Actuó con temperamento ofensivo. Zabala, uno de los atacantes, perdió varias opciones de conquista en la parte inicial.

Los pocos aficionados del equipo “refinero” elogiaron las actuaciones de Chaco. “Cuando nuestro plantel juega con espíritu ganador, coherencia y habilidad nos ofrece momentos de alegría. Esperamos que los jugadores dirigidos por Arturo López consoliden sus progresos futbolísticos.”

# Protagonistas: Chaco-Bolívar



**FERNANDO CHAVARRÍA:** “Chaco jugó un buen partido. De este modo estuvo a un paso de concretar un importante resultado. Bolívar se complicó. Desnudamos las falencias del conjunto dirigido por Moisés Barack. Chaco llevó el balón con sentido ofensivo a lo largo de todo el encuentro.”



**GROVER SAA:** “Chaco anduvo constantemente en las últimas líneas del equipo de Bolívar. En la primera etapa estuvimos muy cerca de convertir varios goles. En la parte final declinamos un poco, pero igualmente accionamos con solvencia. Creemos que podemos mejorar en el futuro inmediato.”



**HEBER ARANDÍA:** “Bolívar se complicó solo. Dejé escapar importantes ocasiones para convertir. Chaco tuvo mayor tiempo el balón y lo administró adecuadamente. Bolívar jugó bastante mal. Este bajón suele ser común en un campeón. Sin lugar a dudas, Chaco perdió una importante oportunidad para triunfar.”



**MARCO ANTONIO SENZANO:** “Bolívar no pudo cumplir una importante actuación. Las maniobras se complicaron para nosotros y de este modo permitimos a los integrantes de Chaco Petrolero jugar con cierta facilidad. Debemos mejorar muchísimo en los próximos encuentros de la Liga.”



Moisés Barack, entrenador del conjunto de Bolívar.

## En Cochabamba Wilstermann derrotó a Petrolero por 2-0

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** Wilstermann goleó a Petrolero por 2 goles a 1 y aseguró su presencia en el profesional de la Liga, por la copa “Jorge Leonidas”, que otorga el boliviano a la copa “Libertadores de América”.

Un trabajo importante en la primera etapa, principalmente el talento y buen manejo del balón de Gastón Taborga que estuvo en el estadio Capriles superando sus lesiones y la portería y Luis Enrique Padilla.

El puntero derecho Padilla a los 8' de la etapa venció la portería de Wilstermann por 1 a 0.

En la complementaria una jugada complementada entre Wilstermann para que el punto nuevamente demostró su habilidad propia y de la misma manera al golero Pérez para restar de juego a Wilstermann.

La amplia ventaja lograda por Wilstermann, hacia por delante a la victoria con el gol de Fariel a los 42' de la complementaria.

### EL PARTIDO

La crisis institucional, administrativa y deportiva en el fútbol meca en el plantel de jugadores que jugó el partido.

Si bien es cierto que no tuvieron la resistencia física que se esperaba en los minutos de juego, lo poco que aportaron fue suficiente para marcar el primer gol a los 8'.

La primera fracción de juego fue completamente favorable a un mejor mediocentro conformado por Rocha, Villegas y constantemente condiciones propias para alimentar la habilidad de Taborga, donde brillaron inicialmente Taborga y Padilla.

En la parte complementaria bajó los brazos el elenco de Petrolero por 2 goles a 1.

Petrolero quiso reaccionar para alcanzar la paridad en el segundo tiempo de juego, pero no pudo concretar el gol que necesitaba para el triunfo en la defensa y con una intensidad reducida por la fatiga.

Los “refineros” alentaron alguna esperanza con el gol de Fariel a los 42' de la complementaria, pero les faltó tiempo y capacidad física para el empate.

Con este resultado Wilstermann virtualmente está clasificado para el torneo de la Liga y Petrolero guardará alguna esperanza de clasificarse a los tres últimos campeonatos que aún le quedan en esta temporada.

### SINOPSIS

**Estadio:** Félix Capriles.

**Antevidas:** Artibeo, Mario Prado, Juvenor de Iriondo, Víctor Irujo, Julio Pérez, Carlos Vidal, Gaspar Martínez, Juan Carlos Torrico, Nicolás Trujillo, Luis Enrique Padilla y Juan Carlos Torrico.

**WILSTERMANN (2):** Eduardo Terrazas, Raúl Larañaga, Félix Vera, Eduardo Villegas, Wilsoñ Cortés, Fernando Pizarro, Luis Padilla, Gastón Taborga y Samuel Brituelo (Aguirre).

**GOLES:** 8 y 51' Padilla (W) y 87' Fariel (P).  
**Asistencia:** 3.107 personas.  
**Recaudación:** 15.934 Bs.



### PREMIACION A CAMPEONES DE BICICROSS

Ayer se llevó a cabo la premiación a los campeones departamentales de bicicros, de la temporada 1991. La ceremonia de premiación se realizó en la pista de Achumani, donde hubo una masiva concurrencia de público.

## En Oruro San José se impuso 3-1 a Destroyers

Por Humberto Cabezas Selaya

**ORURO 3 (PRESENCIA).** San José logró una laboriosa victoria frente al entusiasta Destroyers, de Santa Cruz, por la cuenta de tres goles contra uno, en un partido correspondiente al torneo de la Liga.

Los goles fueron anotados para los “santos” por Walter Maladoti a los 2 y 80 minutos del partido y Mario Rolando Avalos, a los 31'. Descartó para los visitantes, Rogelio Avalos, a los 85' de la confrontación.

### MEJOR SAN JOSÉ

El elenco de San José mejoró su producción jugando como local y arrinconó a Destroyers, con buen trabajo de Maladoti a los 2 minutos, con un furibundo remate de Pedro Ortega para vencer a Techera, quien no pudo desviar el balón pese a su esfuerzo.

Parecía que una goleada sería el resultado final, sin embargo Destroyers comenzó a controlar el mediocampo ejercitando algunos contragolpes para inquietar a Luis Maladoti, quien controló bien en tres ocasiones, cuando todo anticipaba que la pelota terminaría en las redes.

Maladoti generó buena carga por la derecha, sorteando a varios rivales “canarios”, para servir un centro en bandeja a Mario Rolando Ortega, quien no tuvo más que empujar el balón a la derecha de Techera. Ocurrió a los 31 minutos del primer tiempo.

### SIN COMPLEJOS

Destroyers, en el segundo tiempo, actuó sin complejos, en pos de desmontar el marcador, mientras que San José comenzó a mostrar falencias especialmente en la defensa.

Varios remates de Lescano, Maladoti y Villamil obligaron a esforzadas intervenciones de Techera, mientras que los mediocampistas y delanteros visitantes, iban adelantando el descuido.

William Ramallo en dos ocasiones y otra reanotaron con buen perfil, pero la capacidad de los jugadores de Destroyers, que hizo más de un tiempo inclusive. Llegó durante los de la confrontación.

El juez Edgar Laguarda, apoyado por Ortueta, actuó con algunas imprecisiones en las jugadas malintencionadas, especialmente en las jugadas de los delanteros de Destroyers y reanotó raras veces la victoria local. A los 41 minutos, el marcador: San José 3, Destroyers 1.

### BUEN PARTIDO

Dentro de las limitaciones técnicas de los jugadores de Destroyers, con algunos desatenciones, el público, unas 8.000 personas, corroboró su respaldo a San José en todo momento. Llegó durante los de la confrontación.

El juez Edgar Laguarda, apoyado por Ortueta, actuó con algunas imprecisiones en las jugadas malintencionadas, especialmente en las jugadas de los delanteros de Destroyers y reanotó raras veces la victoria local. A los 41 minutos, el marcador: San José 3, Destroyers 1.

### ALINEACIONES

Los equipos alinearon así:  
**SAN JOSÉ (3)**  
Luis Galarza, William Troncoso, Roberto Pérez y Miguel Ángel Noroño.

**DESTROYERS (1)**  
Claudio Techera, Hugo Pinto, Marcos Urquiza, René Dorado y Alejandro Céspedes.

**DESTROYERS (1)**  
Claudio Techera, Hugo Pinto, Marcos Urquiza, René Dorado y Alejandro Céspedes. Armandito Aguirre y Mauricio Ramos; Mario Prado, William Avalos.

Fontana:

# Les inculcaré coraje

ugar Espejo Requena  
de medir mi capa-  
xperiencia lograda en  
de estar en el fut-  
temperamento fuer-  
jugador, trataré de in-  
ese temperamento a  
ores y ver si podemos  
as anímicamente, por-  
equipo, lo que menos  
la gente, hay que in-  
ese estado de ánimo  
olverle las glorias que  
gre", es el pensamien-  
ardo Fontana, que a  
años de edad,  
no en la dirección téc-

riencia  
y confluído, pero no  
o, aunque un poco ner-  
que uno no sabe como  
a cosas. Cuando esta-  
jugador confluía en  
diciones y en mis posi-  
s, entonces siempre fui  
lor de mucho tempera-  
nunca me deje achicar  
la, eso me ha servido  
guit tanto tiempo, pero  
otra función, uno debe  
fuera, uno puede ha-  
re tratar de indicar  
s cosas pero en definiti-  
ganar o pierden los  
s son los jugadores".

estos momentos con el  
r Alvarez y Teodoro Cár-  
estamos trabajando en  
de la animica porque los  
res están muy caídos,  
malos resultados. Mu-  
cho se puede hacer, por-  
que el mismo equipo que  
trabaja comienzos de la tem-  
po" no hay posibilidades  
salir variantes".  
os están conscientes de  
el equipo no llega a cla-  
samos todos los que  
nos hay que tratar de  
los partidos que tene-  
en la otra fase intentare-  
de seguir aunque todo  
de del rendimiento indí-  
de los jugadores".

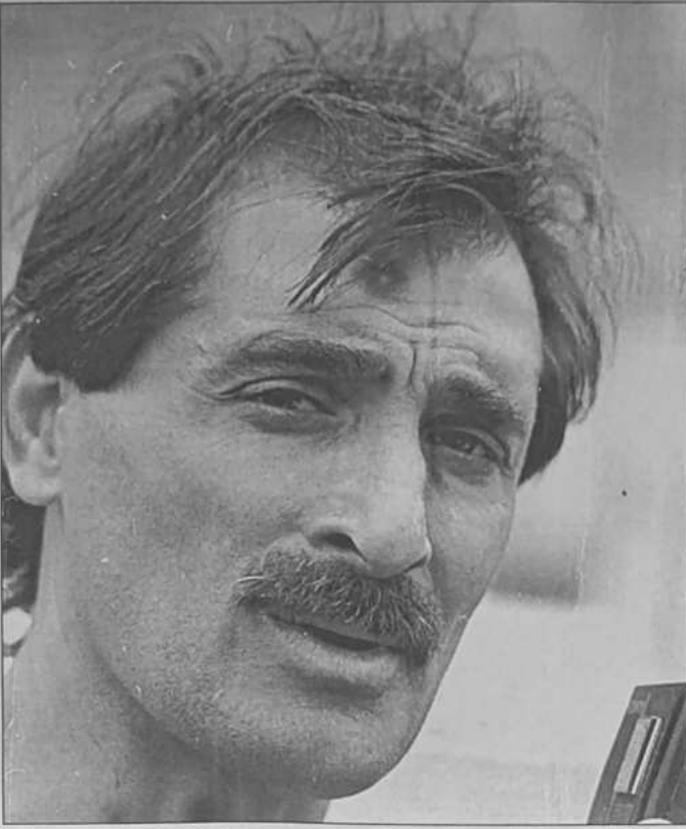
ardo entrenador?  
nca pensé ser director  
porque es una profes-  
ngra y no iba con mi  
de ser. Uno dentro de la  
ta se puede desahogar y  
esta intransigente. No es  
ser director técnico y  
la como una profesión.

Alvarez:

## mi deseo es que el alumno supere al maestro

mo profesor de educación  
quiere siempre que el alum-  
a mejor al profesor", dijo a  
ENCIA DEPORTIVA el pre-  
fesor físico de The Strongest,  
y por hoy está considerando  
na de los más experimen-  
en esa tarea. Fue integrante  
elección nacional que obtuvo  
el título sudamericano  
3 y le dedicó mucho tiempo  
carrera profesional a esa  
cción.

presa Nacional, necesita  
servicios de un ingeniero  
ctrónico y un Técnico Su-  
ior con experiencia en el  
no de Comunicaciones  
-VHF-SSB para trabajar  
Santa Cruz.  
girse por carta a Casilla  
Correos N° 2250 Santa  
az - Bolivia, dando datos  
re pretensiones.



"Fui un jugador temperamental. Mi deseo es inculcarle ese temperamento a los jugadores de The Strongest, porque a este equipo le falta amor propio", dijo Ricardo Fontana a PRESENCIA DEPORTIVA a tiempo de asumir la dirección técnica del plantel "atigrado". (Foto: Fernando Flores Lanza)

ahora lo estoy haciendo por-  
que me costó mucho alejarme  
del fútbol".  
"Estoy probando, quiero  
probar si sirvo o no. Si no sirvo  
voy a ser el primero en irme, no  
va haber necesidad de que me

ehen porque nunca fui un  
charlatan ni nunca fui un aliado  
de los dirigentes para conse-  
guir un favor personal".

¿Amigos o compañeros?  
"Seguimos siendo amigos

con algunas pautas. Tratare-  
mos de organizarnos en algu-  
nas cosas como en disciplina y  
horarios. Yo fui temperamen-  
tal pero disciplinado, yo respec-  
te siempre a los que me respec-  
tan".

"En la vida privada uno no  
puede estar encima de veinte  
jugadores. Cada uno debe sa-  
ber de su responsabilidad. Me  
resultaría molesto controlar  
por ejemplo a un Sergio Luna,  
porque es un jugador a toda  
prueba".

**Vivienda**  
"The Strongest es un club  
organizado y no se puede des-  
aprovechar el comedor, que  
debe funcionar como debe ser.  
Que las viviendas tengan luz y  
agua, el servicio de consumo  
sea cubierto económicamente,  
tengo confianza en las prome-  
sas del presidente de que se  
corregirán todos esos aspectos  
y los jugadores deben respon-  
der a esas manifestaciones de  
los dirigentes".

**Problemas**  
"Nosotros tenemos que cam-  
biar la imagen, desde hace años  
que The Strongest es noticia  
permanente por huelgas y  
problemas económicos, quere-  
mos que la prensa se ocupe de  
nosotros en el futuro por triun-  
fos y por buena disposición para  
trabajar y que se acaben los  
problemas".

**Credibilidad**  
"Tuve una breve charla con  
los dirigentes y me dieron carta  
blanca para que tome determi-  
naciones necesarias en disci-  
plina y cuestiones tácticas. Hay  
que ver si cumplen lo que pro-  
metieron, ellos son nuevos pero  
tienen buena voluntad. Espero  
el retorno de buenos tiempos".

**Año 1992**  
"La mayoría de los jugado-  
res tienen países propios o es-  
tos pertenecen a los dirigentes  
y no sabemos con qué gente  
podemos contar el próximo año.  
Uno no sabe quiénes se van a  
quedar porque el patrimonio  
del club son cuatro o cinco y no  
quiero adelantarme. Apenas  
termine este campeonato, el  
próximo entrenador va ha-  
ber muchos problemas para  
formar el equipo".

**Volver a jugar**  
"Le pedí al técnico anterior  
que me habilite y quería some-  
rterme a una prueba de 15 o 20  
días. Yo me siento bien, pero  
una cosa es trabajar con los  
jóvenes, pero intentaré si pue-  
do o no".

## Eligio Martínez: "Lo peor fue haber desmantelado a The Strongest"



Eligio Martínez, se desespera por volver al equipo.

"Comenzando con Barack  
a Bermúdez se ganaron títu-  
los, pero al final de todo eso, se  
hizo lo peor al desmantelar el  
plantel. Los dirigentes peca-  
ron mortalmente al  
desintegrar nuestro plantel y  
cast reglaron a todos nues-  
tros jugadores y ahora tene-  
mos que completar con jua-  
dores extranjeros".

"Nos faltan valores en todas  
las líneas. Se fue Villegas y no  
tuvimos un 8, se fue Illanes y  
no tuvimos un lateral. Nue-  
stra renovación no significa  
traer un cupo que complete  
las 22 plazas. Nosotros debi-  
mos ofrecer calidad y no can-  
tidad. Tenemos que traer ju-  
gadores de primera calidad  
porque The Strongest ya no  
puede esperar".

**Erwin Justimano**  
"Por la situación que atraves-  
a, la verdad nadie se exple-  
ca que es lo que pasa con el  
equipo, se entrena con esfuer-  
zo de lunes a sábado y a la  
hora del partido uno no sabe  
qué pasa porque nada sale.  
Soy consciente de mi trabajo,  
estoy comenzando a demo-  
strar recten en la cancha y va a  
ser muy difícil que me quiten  
el puesto".

"The Strongest está de cupa  
caída. No podemos perder más  
puntos, estamos desespera-  
dos de ganar. Es un orgullo  
vesti la camiseta de The  
Strongest. Muchos jugadores  
de Bolivia desean defender sus  
colores pero hay que demo-  
strar muchas condiciones. Yo  
trabajo para ser el arquero  
titular, necesito tres o más  
partidos para agarrar el ritmo  
y tengo confianza para res-  
ponder".



Isaac Alvarez confía en el "Tano" Fontana y espera compartir éxitos con su ex-alumno.

"Se presentó esta situación,  
Ricardo, tiene condiciones para  
dirigir es un hombre que sabe  
bastante de fútbol y dependerá de  
su preocupación personal el exi-  
to".

"Estoy trabajando con él y quie-  
ro colaborar al máximo para  
que las cosas salgan bien".

"Estoy casi 15 años con The  
Strongest, hemos clasificados en  
seis o siete oportunidades para la  
Copa Libertadores de América con  
Blacut, Fariás, Bermúdez,  
Barack. Ahora estamos en un  
momento crítico porque hubo una  
renovación total de jugadores y  
leva tiempo formar otro con va-  
lores juveniles".

"La hinchada pide resultados.  
The Strongest tiene que buscar  
refuerzos con gente experimen-  
ta. Unos tres o cuatro, de buen  
nivel, para que los jóvenes que  
tenemos puedan acoplarse. Ne-  
cesitamos por lo menos siete ju-  
gadores, de lo contrario seguirá  
este estado de cosas".

Intercolegial de atletismo:

## Alemán y San Ignacio dominaron ayer

Las representaciones de los cole-  
gios Alemán y San Ignacio domina-  
ron ayer en las diferentes pruebas del  
torneo intercolegial de atletismo, que  
se cumplió en la pista del estadio  
Hernando Siles.  
Los resultados fueron los siguientes:  
75 m. infantil, serie "A": Mariana  
Wayar (ALE) 10.2, María Alejandra  
Mendoza (SI), Paola Murtillo (LOR) y  
Sandra Guillén (MA), Serie "B": Melina  
Balderama (SI) 10.1, Paola Olivares  
(LOR), Alejandra Fernández (MA) y  
Gabriela Zambrana (SS, CC), Serie  
"C": Ana Espinoza (SI) 10.6, Heidi  
Humérez (ALE), Carolina Sotomayor  
(LOR) y Fabiola Machicao (SS, CC)  
Serie "D": Daniela Catacora (ALE),  
Mariel Camacho (LOR), Gilda Lara  
SS, CC) y Darcy Mercado (MA).  
75 m. infantil, serie "A": Luis  
Ascarruna (ALE) 9.2, Adhemar Burgos  
(SI), Rodrigo Michel (SI) y Alfonso  
Rodríguez (LOR), Serie "B": Sergio  
Tejerina (ALE) 9.2, Sergio Araoz (SI) y  
Martín Calvimontes (LS), Serie "C":  
Johnny Doran (ALE) 9.6, Pedro Bilbao  
(SI) y Dorian Ponce (LOR).  
100 m. menores, María Alejandra  
Mendoza (SI) 13.7, Cecilia Osojo (SI),  
Katherine Rúa (SI) y Paola Murtillo  
(LOR), Varones, Gonzalo Calderón

(SI) 11.6, Jaime Carrasco (LS), Marcelo  
Baldivieso (SI) y Diego Iriarte (SI).  
Salto largo, infantil, Robin Jafré  
(ALE) 5.36 m., Sergio Tejerina (ALE),  
Pedro Bilbao (SI), Gabriel Arredondo  
(ALE), José Burgoa (SI) y Martín  
Calvimontes (LS).  
1.000 m. infantil, Natalia Gottret  
(SI) 3:44.3, Lizeth Arias (SI), Licett  
Saavedra (SI), Carolina Ace, Daniela  
Camacho (LOR), Gabriela Castro  
(ALE), Andrea Nakazone (ALE),  
Ximena Esprella (MA) y Ninaska  
Gómez (MA).  
1.000 m. infantil, Jorge Prudenste  
(SI) 3:22.6, Ariel Gottret (ALE), Edison  
Claros (SI), David Zeballos (SI), Pablo  
Kyllman (ALE) y Santiago Urosio  
(ALE).  
3.000 m. menores, Adhemar  
Acebey (SI) 11:02.8, Gerardo Torrico  
(SI) y Marcelo Bravo (ALE).  
200 m. menores, Melina  
Balderama (SI) 27.7, Ana Rúa (SI).

Georgina Paendes (SI), Cinthia  
Hinojosa (IB), Lourdes Bernal (MA) y  
Carolina Sotomayor (LOR).  
300 m. menores, Fernando López  
(SI) 24.7, Diego Iriarte (SI), Miguel  
Erazo (SI), Alfonso Rivero (ALE) y  
Sergio Tejerina (ALE).  
Salto alto, menores, Giovanni Ca-  
berra (SI) 1.60 m., Dirk Adreth (ALE),  
Trosten Kropp (ALE), Daniel Caballe-  
ro (LS), Daniel Velasco (ALE) y Miguel  
Sánchez (IB).  
Relevos 4 x 100 m. infantil (da-  
mas), San Ignacio 55.1, Alemán 55.4,  
Loreto 1:02.7 y Unidad Educativa  
Sagrados Corazones 1:07.8, Varo-  
nes, Alemán 48.8, San Ignacio 56.3,  
Loreto 58.7 y La Salle 1:00.7.  
Relevos 4 x 400 m. menores, San  
Ignacio 5:15.7 y María Auxiliadora  
2:21.2, Varones, San Ignacio 4:15.2.  
Lanzamiento de la bala, infantil,  
Sebastian Gutiérrez (SI) 9.94 m. y  
Adhemar Burgos (LS).



Fotografías del campeonato intercolegial de atletismo que se realizó ayer en la pista del estadio Hernando Siles.

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

**INVITACION PUBLICA SEGUNDA INVITACION N° 26/91**

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas importadoras de equipos de computación, que acrediten estar legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la instalación de la:

**AMPLIACION RED NOVELL**

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas, podrán recabar en las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o Av. Villazón N° 1995 de la ciudad de La Paz, previo depósito de Bs 100.-

Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal de la E.M.V. (Oruro) y/o oficina La Paz, hasta horas 17.00 del día 15 de noviembre de 1991, bajo el rótulo de:

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
AMPLIACION RED NOVELL

La Paz, noviembre de 1991

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

**INVITACION PUBLICA N° 45/91**

La Empresa Metalúrgica Vinto, tiene el agrado de invitar a las Empresas Constructoras, legalmente establecidas en el país presentar propuestas para:

**TRABAJOS DE IMPERMEABILIZACION CUBIERTA NAVE ELECTROLISIS**

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas, podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o Av. Villazón N° 1995 de la ciudad de La Paz, previo depósito de Bs 50.-

Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal de la E.M.V. Oruro y/o oficina La Paz, hasta horas 15.00 del día 19 de noviembre de 1991, bajo el rótulo de:

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
TRABAJOS DE IMPERMEABILIZACION CUBIERTA NAVE ELECTROLISIS

La Paz, noviembre de 1991

Germán Monroy, candidato a primer concejal por el MBL:

"Crearemos la Escuela Municipal de Deportes"

—Los niños y jóvenes paceños participarán activamente en esta entidad.—

Por Gonzalo Alroc Aliaga

Germán Monroy Chazarreta, 35 años, paceño expresó que su partido, el Movimiento Bolivia Libre, está decidido a trabajar sin pausas por la niñez y juventud paceñas.

GRAN CULTURA DEL DEPORTE.

Amigo de las actividades musculares. Entre sus deportes favoritos figuran el fútbol, fútbol de salón, levantamiento de pesas y tenis de mesa.

"Por intermedio de la gran cultura del deporte devolveremos a la juventud la pasión por las actividades musculares. Por ejemplo, el fútbol amateur encontrará en el Club Municipal, especialmente en sus instalaciones, todas las opciones para que los niños y jóvenes puedan consolidar sus aspiraciones de convertirse en excelentes futbolistas."

VARIAS DISCIPLINAS

"Se partirá del fútbol como polo aglutinador. De este modo las disciplinas deportivas, como el atletismo, básquetbol, vólibol, fútbol de salón y la pelota a frontón, se incorporarán a las actividades cotidianas del niño, del joven." sostuvo el candidato a primer concejal de La Paz por el Movimiento Bolivia Libre.

CONTRA LAS DROGAS

Germán Monroy dijo que "a nosotros ( los integrantes del partido MBL) nos preocupa todo el tiempo libre del joven. Deseamos que la juventud invierta su tiempo en actividades positivas y saludables. Por ello, estamos empeñados en luchar contra las drogas, el alcoholismo y los otros flagelos que suelen atrapar a los jóvenes."

otros flagelos que suelen atrapar a los jóvenes...

POLITICA DE FOMENTO

Monroy Chazarreta, un joven profesional, cree que la falta de políticas de fomento y desarrollo en las autoridades de gobierno no fomentan las acciones comunitarias. También debería apoyar programas de las prácticas de las disciplinas musculares.

CAMPOS DEPORTIVOS

Expresó: "Existen predios y terrenos baldíos que se pueden utilizar para construir pequeños campos deportivos. Sin embargo, no se ha puesto en marcha la Ley del Suelo Urbano y los lotes baldíos no se han regularizado el uso del suelo urbano, especialmente de fútbol, deben ser campos de recreación y de los escenarios de tierra. Hay mucho que hacer en este contexto el MBL está decidido a trabajar para buscar el resurgimiento de las actividades deportivas."

TRABAJO CONJUNTO

Finalizó: "Se debe encarar un trabajo conjunto en todas las zonas para que los niños y jóvenes tengan programas deportivos."

ZONAS MARGINALES

Añadió: "Especialmente se debe llegar a las zonas marginales. En dichas regiones existen todavía algunos problemas de infraestructura para la construcción de campos deportivos. Tenemos mucho por hacer, concretarlo es tarea de todos..."



Germán Monroy: "Concretaremos importantes programas deportivos en favor de los niños y jóvenes paceños."

La Paz obtuvo el nacional de judo

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). - La representación de La Paz se proclamó hoy campeón nacional de judo del XV evento boliviano categoría mayores al acumular 5 medallas de oro, 6 de plata y 3 de bronce.

Cochabamba logró la segunda ubicación 10 medallas en total, 4 de oro, 6 de bronce y 1 de plata. El tercer lugar correspondió a Santa Cruz con 7 medallas y el cuarto a Oruro con 3 medallas.

Los resultados generales fueron los siguientes:

- DAMAS Categoría 45 Kgs. 1ª Sandra Vetzaga (CBB) 2ª Shirley Iporre (LPZ) 3ª Marlene Rea (ORR) Categoría 48 Kgs. 1ª Carola Sifiani (LPZ) 2ª Leslie Rodríguez (SCZ) 3ª Paula Rocha (SCZ) Categoría 56 Kgs. 1ª Hilda Martínez (ORR) 2ª Amalia Limache (LPZ) 3ª Carla Robles (LPZ) Categoría 61 Kgs. 1ª Evelyn Sifiani (LPZ) 2ª Carla Jaldin (CBB)

- 3ª Raquel Montero (SCZ) Categoría Libre 1ª Marcia Gutiérrez (LPZ) 2ª Carola Jaldin (LPZ) 3ª Carola Sifiani (LPZ) VARONES Categoría 56 Kgs. 1ª José Burgos (SCZ) 2ª Ricardo Belmonte (LPZ) 3ª Oscar Fernández (ORR) Categoría 60 Kgs. 1ª Carlos Ortega (CBB) 2ª Orlando Anzueta (LPZ) 3ª Nelson Camacho (CBB) Categoría 65 Kgs. 1ª Mauricio Viveros (CBB) 2ª Waldo Anagua (LPZ) 3ª Gonzalo Padilla (CBB) Categoría 71 Kgs. 1ª Lalo Laura (LPZ) 2ª Alvaro Gutroga (CBB) 3ª Boris Justiniano (SCZ) Categoría 78 Kgs. 1ª Ever Bustos (CBB) 2ª Martín Parraga (SCZ) 3ª José Parlaguá (LPZ) Categoría 86 Kgs. 1ª Jorge Mengoa (LPZ) 2ª Evaristo Estrada (LPZ) Categoría 95 Kgs. 1ª José Sandoval (LPZ) 2ª Aldo Rojas (LPZ)



El torneo nacional de motos se realizó con éxito en Cochabamba. Importantes pilotos participaron en el campeonato de esta disciplina.

Walter Nosiglia gana en dos categorías nacional de motos

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). - En un circuito rodeado de miles de personas se cumplió hoy en la mañana la 1ª etapa del Torneo Nacional de Motocross en la pista "Cochabamba" a 3.5 kilómetros de la carretera a Sacabamba.

El evento que se inició ayer tuvo contornos sumamente nerviosos, por lo disputado de las diferentes pruebas de Jerarquía y motivados para la construcción de mejores pistas.

La intervención de un medio centenar de motociclistas escatimaron esfuerzo alguno para lograr el mejor resultado en su infraestructura con el propósito de ser sede de futuros eventos en favor de Bolivia para octubre del próximo año 1992.

Doble campeón El chuquisaqueño Walter Nosiglia se constituyó en el ganador de la fecha al demostrar su capacidad, habilidad y agilidad para ganar sin mayores contratiempos y con muchas competencias convocadas por la Federación Boliviana de Motos. Nosiglia logró 92 puntos en la categoría 250 cc. Internacional.

Tercero resultó el crleño del motociclismo cochabambino, Walter Ocampo de La Paz que logró 90 puntos para ubicarse en el cuarto lugar. Cuarto lugar lo obtuvo el paceño, José Ángel López con 80 puntos y quinto lugar lo obtuvo el paceño, Hugo García con 78 puntos.

El tercer lugar fue para José Antonio Gal con 80 puntos y quinto lugar lo obtuvo el paceño, Hugo García con 78 puntos.

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA. INVITACION PUBLICA Nº 05/91. La Cooperativa de Telefonos Sucre "COTES" Ltda. invita a las empresas nacionales e internacionales legalmente establecidas en el país para la "Provisión de Banco de Materias".

EMPRESA METALURGICA CORPORACION MINERA DE INVITACION PUBLICA Nº 44/91. Habiendo sido declarada desierta la invitación de determinación del Comité de Contratación Administrativa se invita nuevamente a las firmas comerciales y/o industriales establecidas en el país a presentar propuestas para la CHAPA FINA DE FIERRO SICROM.

INVITACION PUBLICA Nº CHQ-1307 LA EMPRESA LOCAL DE AGUA POTABLE Y ALICANTARILLADO SUCRE - E.L.A.P.A.S. CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS). Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de la Red de Agua Potable Karapuncu, ubicada en la zona de Karapuncu de la ciudad de Sucre.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE "FENSA (BOLIVIA) S.A." El suscrito Director General del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones, en cumplimiento de la Resolución Administrativa Nº 26075 de 29 de octubre de 1991, convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas de "FENSA (BOLIVIA) S.A.", para el día 11 de noviembre de 1991, horas 10.30, en las dependencias de la Dirección General del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones, dependiente del Ministerio de Industria Comercio y Turismo, ubicado en la Avda. Camacho esq. Bueno s/n, 3º piso, con el siguiente Orden del Día:

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y T. INVITACION PUBLICA Nº 44/91. YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS legalmente establecidas y registradas en la Dirección de Hidrocarburos, a presentar propuestas para las siguientes PRIMERAS CONVOCATORIAS.

EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA Nº 44/91. La Empresa Metalurgica Vinto, tiene el agrado de invitar a las Empresas de Ingeniería y Construcción en Metal Mecánica, legalmente establecidas en el país presentar propuestas para: RECONSTRUCCION, AMPLIACION Y MODIFICACION DE LA SECCION PELETIZACION DE LA SECCION PELETIZACION.

# Barragán y Riveros, primeros en karting

## Clasificación

Pos.	Kart	No. vueltas	Tiempo
<b>125 cc</b>			
1º	Barragán	20	18' 01" 78/100
2º	Riveros	20	18' 43" 06/100
3º	Franulic	11	19' 02" 59/100
4º	Zbinden	24	15
5º	Olmos	71	7
6º	Lopez	88	3
<b>100 cc</b>			
1º	Barragán	1	20
2º	Franulic	3	20
3º	Zbinden	4	15
4º	Olmos	90	11
5º	Lopez	89	9
6º	Fernández	7	3

Miguel Ángel Barragán en 100 cc y Sergio Riveros en 125 cc, lograron las primeras posiciones en la prueba de karting realizada ayer en la mañana en el kartódromo, de Alto Irapati, ante muy poca cantidad de público.

La competencia, efectuada en dos mangas, se caracterizó por las alternativas cambiantes durante su desarrollo. Miguel Ángel Barragán aprovechó el abandono de Eduardo Zbinden, ambos de la categoría 100 cc, para adjudicarse la victoria. El kart de Zbinden sufrió un desperfecto mecánico que le obligó a excluirse de la prueba en la décimoquinta vuelta, de la manga final cuando iba encabezando el lote de pilotos.

Patricio Franulic, haciendo caso de las instrucciones que su padre le indicaba desde los boxes, hizo peligrar el triunfo de Barragán, cuando en una de las curvas sacó a más, porque ya se corrían una ligera distancia que no pudo reducir a más, porque ya se corrían las últimas vueltas. La experiencia de Barragán fue fundamental para mantener la diferencia con Franulic, porque al verse acosado imprimió más velocidad a su kart y, en otra curva sacó nuevamente una relativa ventaja en segundos que posteriormente le valió el triunfo. Barragán para las 20 vueltas a la pista, estableció 18' 01" 39/100, mientras que Franulic hizo 18' 52" 39/100. El resto de los pilotos, no completaron las 20 vueltas.

En la otra categoría, 125 cc, Sergio Riveros no aflojó con nadie. Ayer volvió a sumar una nueva victoria que se le complicó en las 10 primeras vueltas. José Luis Silvestro, que iba segundo, se le adelantó en una bajada y parecía que guardaba resaca, sin embargo, el joven piloto se hizo nuevamente de la punta y ratificando su capacidad conductiva siguió al frente hasta la última vuelta.

Fernando Olmos también apareció con muchas posibilidades en esta categoría, pero se quedaba mucho en las curvas y, se tuvo que conformar con la tercera posición.

Sergio Riveros, completadas las 20 vueltas finales, logró 18' 01" 78/100. José Luis Silvestro se quedó en el segundo lugar con un tiempo de 18' 43" 06/100. La tercera ubicación fue para Fernando Olmos, 19' 02" 59/100.

La prueba fue emocionante. Ganaron Barragán y Riveros, simplemente porque fueron los mejores.



Miguel Ángel Barragán y Sergio Riveros posan con sus trofeos. Ambos ganaron ayer la prueba de karting.

## Mañana soleada y poco público

A diferencia de anteriores ocasiones, la jornada de karting cumplida ayer en el kartódromo de Alto Irapati, no tuvo el marco humano esperado, considerando que este deporte siempre atrae a mucho público.

Unos dijeron que "no hubo mucha propaganda", mientras otros afirmaban que la lluvia caída el sábado por la noche "seguramente hizo pensar a la gente que la competencia se suspendería".

A pesar de la falta de público, hubo mucho entusiasmo entre los presentes, porque la mañana radiante de sol resultó preñada para una competencia emocionante, sobre todo, a partir del abandono de Eduardo Zbinden en la décimoquinta vuelta, (de la categoría 100 cc, que dio paso a un "duelo aparte" entre Barragán y Franulic).

Como siempre ocurre, dirigentes y algunos pilotos de automovilismo se hicieron presentes en el kartódromo. El titular de la FEAD, Roberto Ulder departó con la "familia del karting", durante toda la competencia.

Zbinden lamentó el desperfecto mecánico de su kart que provocó su abandono. El piloto de la categoría 100 cc estaba para ganar, pero "ayer no fue un día de suerte" para él, como posteriormente reconoció.

Los auspiciadores de la competencia, Espitubol (Sherwin Williams), distribuyeron entre el poco público souvenirs de la marca. Algunos ejecutivos de la marca, se encontraban en Alto Irapati.

Así como ocurrió en la anterior competencia, los pilotos de las dos categorías corrieron en una sola manga. La gran diferencia entre las dos pruebas (la anterior y la de ayer), fue que no hubo "desajustes" en la tarea de control y cronometraje. Todo se desarrolló con absoluta normalidad.

A propósito del tema, el "experto" en cronometrajes de automovilismo, Julio Camacho colaboró ayer en Alto Irapati. Junto a Raúl Espada, Enrique Ayo y otros, cumplieron un buen trabajo en este aspecto.

Patricio Franulic, hijo del quintuple campeón nacional de automovilismo, hizo honor a su apellido al cumplir una gran competencia que estuvo a punto de ganarla. Sin duda, es una promesa para el deporte "fuerte", porque condiciones y temple las tiene.

La jornada se desarrolló tranquilamente. No hubo nada que lamentar, es más, el presidente de la asociación de Karting Miguel Ángel Barragán fue felicitado por la buena organización de la prueba que alcanzó un éxito rotundo.

## Ranking departamental

Continúa el ranking departamental de la temporada de karting cumplida hasta la fecha.

CATEGORÍA 125 CC		
Pos.	Piloto	Puntos
1º	Sergio Riveros	93
2º	Marco Silvestro	84
3º	José Clapessoni	75
4º	José Luis Silvestro	53
5º	Cristhian Ugarte	50
6º	Fernando Olmos	24
7º	Micky Meyer	20,50
8º	Jorge del Carpio	17,50
9º	Sergio Arenas	11
10º	René Pizarro	11
	Enrique Ayo	10
	Luis F. Lopez	10

A José Clapessoni se le bonificó con 5 puntos, por su participación en la prueba nacional realizada en Cochabamba.

Al piloto Cristhian Ugarte se le otorgó 10 puntos, por haber intervenido en las competencias nacionales en Santa Cruz y Cochabamba.

CATEGORÍA 100 CC		
Pos.	Piloto	Puntos
1º	Eduardo Zbinden	107,50
2º	M.A. Barragán	71,50
3º	Fernando López	65,50
4º	Sergio Arenas	35
5º	Daniel Olmos	27
6º	Juan C. Fernández	22
	Jorge Quiroga	22
7º	Patricio Franulic	20,50
8º	Juan Carlos Nentala	18
9º	José Clapessoni	14
10º	Ians Martins	13

A los pilotos Juan Carlos Fernández y Eduardo Zbinden, se les bonificó con 5 puntos, por haber participado en la prueba nacional en Santa Cruz. Miguel Ángel Barragán se vio favorecido con 11 puntos, por esta misma razón.



ESTA DEL KARTING. Varias escenas de la competencia de karting realizada ayer en Alto Irapati, donde hubo poco público. A pesar de todo, la prueba resultó exitosa, tanto en lo deportivo como organizativo.

## Los mejores en el 91

- Los mejores en el 91:
- 13 años:
    - Carla Oliva
    - 14-15 años:
      - Raquel Toro
      - Valeria Choque
      - Georgina Romero
    - Expertos:
      - Pablo Cárdenas
      - Luis Velasco
      - Marco Maldonado
    - 7 años:
      - Benjamín Martínez
      - 8 años:
        - Alvaro Tito
        - Jaime I. Vargas
        - Felipe Mac Lean
      - 9 años:
        - Benjamín Martínez
        - Mario Lopez
        - Pablo Velasco
      - 10 años:
        - Raúl Ruiz
        - Jorge M. Berrios
        - Jorge Trapaglia
      - 11 años:
        - Andrea Rodríguez
        - Daniela Andrade
        - Maria V. Iglesias
      - 12 años:
        - Maria Cecilia Báez
        - Mariana Prado
        - Karen Monje
        - 12 años:
          - Maria José Ruiz
          - Vanesa Rodríguez
          - Carla Calderón
    - 13 años:
      - Daniel Olmos
      - Martin Larrea
    - 14 años:
      - Juan Pablo Marzana
      - Willfredo Vargas
      - Eric Paravizini
      - Marcelo Lorente
      - 15 años:
        - Marcelo Alvarez
        - Pablo Meave
        - Karla Martínez
      - 16 años:
        - Cristian Monje
        - Marcelo Coca
        - José Edubal
      - 17 años:
        - Holando Rivas
        - Jorge Romero
        - Crosby Camacho
      - 18 años:
        - Marco Y. Cárdenas
        - Pedro Negrón
        - Luis Ignacio Ponce



### EL "TANQUE" DIAZ Y SU ESCUELA

Juan Americo Diaz inauguró ayer la escuela de fútbol "Alto Cruzes", que brinda actividades con más de 50 alumnos y, que "serán el semillero del fútbol pasero", dijo el conocido entrenador. En el acto, estuvo presente el presidente de la AFLP, Mauricio González, quien a tiempo de entregar 20 balones, invitó a las autoridades deportivas y marciales a apoyar esta iniciativa. El "Tanque" inauguró junto a David Camacho.

